Mankind has always sought to substitute energy for reason as if running faster will give one a better sense of direction

Bernard Baruch



No. 21-Vol. LVII.

Friday, 29th May, 1959

Price: FOUR PENCE

# Courageous Christian Leader Attacks Race Arrogance

#### ARCHBISHOP Colour Bar Must Go In Ten Years ...

HE colour bar in South Africa would have to go in 10 years, peacefully or violently, if the country was to avoid total disintegration and collapse, the Archbishop of Durban, the Most Rev. Denis Hurley, said last night according to a "Mercury" report.

By maintaining Apartheid she was likely to have economic sanctions, trade boycotts and denial of harbour, airport and transit facilities imposed on her by the rest of the world.

Speaking at a meeting of the Durban Parliament, Archbishop Hurley said that South Africa's crisis would probably not occur as a centrally planned and directed revolution.

#### End Inevitable

"White South Africa may hold out for some time because it controls the police and armed forces, but the end is inevitable."

He said the crisis would most likely develop as a series of disturbances increasing progressively in size frequency and intensity until the fabric of the social and political order would begin to disintegrate.

"Some White optimists base their hopes for a nonviolent future on African ineptitude for organisation. White South Africa should not place too much faith in such reasoning.

#### Resentment.

"A time comes when with or without organisation ability a people reaches the end of what it can take in injustice and humiliation and breaks out in a great elemental eruption of resentment."

Referring to the Government "Bantustan" plan, he called the proposal "gilding

DURBAN, Monday. the bird cages of African reserves."

> "The inherent defect of the policy is that the only thing clear and difinite about it is its principal objective-the preservation of White supremacy.

"The rest is all vagueness," he said, "What exactly it is supposed to do for the Africans, how it is to be financed, how it is to win the confidence and support of the Africans.

#### Basic Principle

"The Africans will not believe that any policy is (Continued on page 204;

# LOUW DISLIKES

By the Correspondent of the "Rand Daily Mail"

NDEPENDENT countries of Africa, led by Ghana, have come across a powerful pictorial weapon which they propose to exploit in the United Nations to deal a blow to the race policies of South Africa.

It is an S,000-foot film shot by young New York producer Lionel Rogosin presenting pictorial evidence of wretched living conditions of so many Black people in the Union.

Mr. Rogosin won a Venice Film Festival prize for an earlier film two years ago.

### Row Likely

African members of the United Nations, interested in attracting maximum ininternational attention to the film about Africa, are exploring the possibility of a special showing in the hall of the General Assembly.

This is likely to produce a diplomatic incident, since the Union Government has as much interest in suppressing the film as the African republics have in showing it.

The film purports to be a dramatized documentary of life in Sophiatown.

# Australia Bans Apartheid **Apologist**

SYDNEY, Monday.

R. THOMAS BOYDELL, a former South African Cabinet Minister, said in Sydney today that he had been "sacrificed on an altar of tyranny and intolerance."

He was commenting to reporters on an order given to him by Mr. Robert Heffron, New South Wales Minister for Education, on May 22 not to address New South Wales schools on South African racial segre-

Mr. Boydell said he had been banned from speaking Wales in New South

Schools because he would not let himself be gagged on the issue of racial segregation.

"It is not the government's fault," he said, "I have been put down by the two "Ps"-priests and the Press."

:Mr. Boydell is on a world tour during which he has (Continued on page 208)

# OPINION

FRIDAY, 29TH MAY 1959

## Mr. Basson's Expulsion

hers of Parliament to expel Mr. Japie Basson from their caucus throws into sharp relief two very important facts. It shows that the political madness which is the driving power behind Afrikaner Nationalism in its present mood will tolerate no attempt to weaken its inflexible rigidity. It indicates also that in spite of the very brave face Verwoerd is trying to show, Afrikanerdom is very sharply split on the race question.

It is tragic that a small majority of the nation should place itself in the position in which it has now turned 'the overwhelming majority of the people of the Union against itself. The man of colour, who has suffered the humilialting pain of being thrown out of his home to make way for a White man, knows that his most mortal foe is the Afrikaner Nationalist.

The Verwoerdians, for their part, retaliate by hardening their own attitude and proceed from one extreme of political madness to another. In that mood they create a climate of opinion in which anything might happen, In this regard it is very significant to note that the government is reported to have sent a circular to the [embassies in Pretoria telling them that it has information to the effect that the African National Congress is planning a rising soon. Significantly enough, the circular is said to have added that the government has the situation well in hand. The foreign diplomats, if the report is correct, could not do more than politely acknowledge receipt of the communication. The truth is that only a madman would plan a rising, now whether or not the government had imported the Saracens. We disagree very strongly with the ANC in some ways, but we are certain that the men at the top of the organisation are not afflicted by the type of political madness which is visible on the government side.

Against all this, talk of a rising is just the sort of thing to expect from men whose consciences are turn so badly they dare not tolerate fair criticism from one of their ablest members. By expelling Mr. Basson, the Nationolists have dug their own grave. For, he speaks for that section of Afrikaner opinion which is found largely in the universities. And these centres of learning are not too happy about what Verwoerd is doing. Pretoria university has expressed its concern by producing a branch of the Liberal Party. Potchefstroom is making up its mind on what to do about the criticism of government policy by some of the professors there. The troubles at Stellenbosch required the immediate intervention of the members of Parliament to be brought under control. In short there is a ferment in the universities which bodes

(Continued in next Column)

# Education Dept. Saves—At Expense Of Teachers

(From Our Own Correspondent)

WITH the taking over of the Indian private platoon schools by the Natal Provincial Administration, the staffing of these "afternoon" schools has also become State responsibility. As from the 1st May, 1959, all existing staff were taken over. Two Government Aided Schools are thus in effect conducted in the same building. The most common practice is for the afternoon school to accommodate pupils up to Standard I, and the higher standards to be catered for in the morning sessions. But this is not done uniformly. There are still many 'platoon' schools which have pupils in standard up to Four.

The teaching profession as well as the public generally eagerly welcomed the taking over of the platoon schools. The financing of such schools now ceases to be a drain upon the Indian community only, and no fees are chargeable any longer. But 'a paradoxical result has followed. Previously, the teachers, most unqualified, were hired and fired at the whim of any grantee. Many of these school grantees were unlettered men, and allegations of nepotiem and victimisation by such grantees were widespread. But these unqualified teachers, although now Stateservants, have been bard bit where it burts most-in the pocket. Previously, the grantes paid the teacher's salary out of a grant made by the Administration. Now the Department of Education has placed there teachers on the salary scale applicable to unqualified men, which in a large

number of cases is less than the grant-in-aid formerly made!

#### Rules : Tightened

To make matters worse, the regulations for teachers obtaining the necessary professional qualification by external study have been tightened up drastically in recent years, and short of obtains ing a degree or studying for the professional examination full-time there is little opportunity to qualify. It is understood the that the Netal Indian Teachers Society is alive to this lates problem and is endeavouring obtain a temporary relaxation the rules applicable to entry quirements for teacher's aminations.

Meanwhile, the Education Des partment has hit upon a novel method of reducing staffing costs. Every school that has two sessions will, provided the enrolment exceeds a stipulated number, have two vice-principals; one for the morning and another for afternoon. The Principal both sessions will however to main the same. While in theory a principal works seven hours a day, in practice he may have to work as much as nine to ten hours. For the extra work, he gets an extra allowance of between £20 and £40 a year. Formerly the 'morning' principal bore se responsibility for the afternoon session. Now he is responsible for both. "You can trust the Department," said one, "to give an appearance of generosity-but at the expense of its Indian

#### (Continued from previous column)

ill for the future of Verwoerdism. It is awareness of this fact which has driven the Nationalist caucus to the extreme of expelling Mr. Basson and in that way admitted publicly that at last Afrikanerdom is split very sharply on the race question.

In itself, this is a welcome development but its significance must not be exaggerated. The Afrikaner Nationalists will not be thrown out of power by splits. They will be defeated and this country freed only by the united will and strength of the millions who oppose race oppression. These millions can find cheer only from the fact that the side they oppose is in difficulties. From this they can proceed to organise themselves more intensively for a final assault on the race arrogance expressions of graphically in the expulsion of Mr. Basson.

Comment On Men And Events

### A Brave Christian Statesman Speaks Out

By JORDAN K, NGUBANE

SPEAKING to the all-White Durban Parliamentary Debating Society this week, Dr. Dennis Hutley, the Archbishop of Durban, warned White South Africa that in about ten years the African majority would seize power either peacefully or violently. He saw disaster not in the transference of power, but in the perpetuation of injustice and with this in mind urged the rulers of the land to give to liberty that meaning it has on the White side.

Africa one of these days, the rulers can never say that they were not warned The African National Congress has, since 1912, consistently striven to extend the area of liberty in our national life. That it has not succeeded in this task is a reflection, not so much upon it as on the nature of the ideals which give meaning to life on the side of our rulers But even if this were the case. it would be the height of folly to regard Archbishop Hurley's warning as addressed only to the White people.

If trouble comes—25 it is bound to come—all of us will be involved, Black, Brown and White. For this reason, I should like to regard the warning as addressed also to the Africans. And with this in mind, I should like to give an African reaction

#### Wealth

We are determined to see South Africa a union in which no human being shall be punished for reasons of having been born with a particular skin colour. We want to set up a society where the individual shall be free to make the best possible use of his life. Where race has gone with privilege for so many centuries on the one hand and exploitation and ruin on the other, our struggle would be in vain if we did not also set ourselves the goal of redistributing the wealth of our country.

In setting ourselves these goals we challenge White supremacy We sav and White privilege. there is no room in South Africa for the human being who will despise his fellowmen if they belong to one race and who will overfeed bimself and live in luxury while millions starve, suffer and die simply because they belong to a particular race, We want to share the good things of our land and, also, its troubles. Our opponents say that if we share these things, they will be destroyed as a White group; that survival for them lies in keeping control of the country in their hands and in guiding us to what, in effect, will be our destruction We revolt against this and in

If trouble comes to South doing that do no more than assert the dignity of our person; lers can never say that they were do no more than assert our right to live free in the land of our person of the same of th

#### Two Replies

In our revolt we can give two replies to the race oppressor. We can tell him that if he cannot live with us without oppressing us, the next best thing for him is to go back to Europe. This is the only logical answer to apartheid. But then, not every White man supports apartheid. It is true that every White man benefits from the advantage of having a White skin. They are not kicked about the streets like us; their women are not the the thing of scorn which our women have become as a result of having to carry the Passes. In the trains they are all given preferential treatment. In spite of this, however' not all of them support apartheid. There are those, a minority, who hate the system with an intensity which is similar to our own. There are even those who, in the event of civil war, would take up guns and die by the side of their African countrymen. These are even those who, in the event of civil war, would take up guns and die by the side of their African countrymen. These are not the enemies of the African and to them cannot be given the reply that they must start packing for the return voyage to Europe.

There are others also, who cannot be given this reply. These are the people who benefit from the present system and who, for one reason or the other, feel they are powerless to do anything to change it. I think they are wrong to take up this attitude. By their passivity they reinforce the race oppressor. They could take their stand on the side against apartheid and in that way strengthen those who fight to extend the area of liberty. But to these, also, we cannot say that they must go back to the lands where the White people came from originally.

### Moral Challenge

To these people we cannot give the "logical" type of answer.

Their presence confronts us with a moral challenge and we have to give a moral reply. We can tell them that we fight to establish a society where colour and race shall be no criteria by which to fix the status of the citizen. Every individual shall be given every possible opportunity to develop his talents to the best of his ability. If this leads to the establishment of a State in which the bosses will be the Africans, our reply is: What would be wrong with that? It is not our fault that we are the majority group; if fault it is,

But it would not be enough merely to shout about our goal-Events could quite conceivably take a turn which would make the mere definition of goals meaningless. We have to shout and act. It is at this point that Dr. Hurley's warning assumes especial significance for the African as well; for Chief Luthuli and Mr. Sobukwe, in particular.

Both these leaders of African thought want to establish a society in which the value of the individual shall be assessed on the basis of merit. That is good in so far it projects their ultimate goal as a society in which there will be no so-called minority groups. All of us shall then be Africans, with one binding loyalty. Differences in culture will be of no political or economic significance

#### Differences

But the ways they adopt to reach these goals differ in such a way that this could, in given situations, constitute a very grave weakness. Mr. Luthuli has gone on record as advocating multiracialism; that is, a ganging-up along racial lines in the hope that alliances based on this foundation would lead to the ultimate balancing of race or group interests. The st. ucture of the Congress Movement shows multi racialism in action. This balance is assumed to be capable. ultimately, of creating the society in which the individual shall not suffer because of his race. The bottom is taken out of this argument by the fact that the perpetuation of group interests and the participation in the freedom struggle of people as, members of racial groups will lead logically to the demand for the securing of group rights There can be no group rights in a de-It is at this point'that mocracy. multi-racialism breaks down com pletely.

Mr. Sobukwe has gone on to the other extreme. He said that he wants a non racial society; that he sets the greatest store by the individual. This ticket would

gain him admission into every democratic door. But having propounded this (in terms of the South African environment) revolutionary doctrine, he straightway takes up positions on membership of the PAC which are not reconcilable with his ideal People bave bastened to accuse him of duplicity and slickness. This is grossly unfair and, pos sibly; stupid. The irreconcilability of his positions is more a result of the conflict in the mind of a man who seeks to be just in a situation where everything is against justice, rather than the expression of a scheming doubledealer's mind.

#### Weakness

But as long as Chief Luthuli and Mr. Sobukwe go each his own way, the Africans as a group will be weaker. And this weakness will create conditions of instability which could very well produce violence. The men of apartheid will hesitate to shoot where the Africans are one united solid phalans. There is no reason why they would not use the Saracen tanks where Luthuli went one way while Sobukwe pulled the other.

We have reached the point where African unity and strength will be important guarantees of stability and with that stability we can look forward to relatively peaceful evolution and the peaceful extension of the area of liberty. Both Luthuli and Scbukwe have the major resposibility to preserve this stability They might not like each other,. but that is not the point. Wha matters is whether they will be statesmen and tacticians with a sufficient sense of realism to concentrate on the things they have in common or will waste their and our time on the 'thirgs on which they do not see eye to eye,

If they concentrate on their differences, they will not ultimately escape responsibility for an explosion. Leadership of the majority group imposes duties on our leaders which no others are called upon to bear. And for this reason, I should like to think that the warning addressed by Archbishop Hurley to the Whites bas connotations which we would do well to take very seriously to heart. We have to intensify the struggle, but in doing that must act like wise men and statesmen building an entirely new South Africa. For this reason I should like to address an appeal to both our national leaders to consider the possibility of agreeing on a principled unity in the against race oppression It will be a unity as between equals, to be effective.

# This Professor Wants To Sacrifice Everything To Save Whites

(From the Correspondent of the "Natal Mercury")

#### BLOEMFONTEIN, Monday.

PROFESSOR C J UYS—the Free State University Professor who said recently that the courtoo of Southern Africa must pass sooner or later into the hands of the non-Whites—is completing plans to form a nation wide, non-political organisation pledged to "sacrifice everything" for the cause of a "better South Africa."

In an exclusive interview to day, Professor Uys made these points to merit the creation of his organisation:

The dice were heavily loaded against the Europeans—and it was largely their own fault.

Political regimentation was stifling initiative and free thinking.

The Party system in South Africa had been raised to a "God", and Party objectives to a "religion".

South Africa's great problem was not "racialism" but "politicalism".

The political evil in South Africa would not be cured if the British sovereign was replaced by a republican president.

In view of these problems, it was essential that the two White groups should come together.

## "Blessings" Of Bantustan

HOUSE OF ASSEMBLY, Monday.—The Bantustans Bill, by making provision for the Governor General to transfer his wide powers to the Bantu territorial authorities, opens the way for these authorities to attain status, Mr. de Wet Nel said today.

He listed the rights, powers and duties which the territorial authorities would have:

Trust lands in reserves will be gradually transferred to them and they will have to allocate this land justly and judiciously and see that it is used to the best advantage.

The Governor-General will have to consult them before appointing or dismissing a tribal chief.

They will be able to levy taxes.

They will be responsible for welfare work.

They will control all school boards and school committees in their own areas.

They will be responsible for a system of law and of courts to be developed from the existing Bantu legal system to which the people "are very much attached."—SAPA.

#### Claims Support

Professor Uys, who is also a prominent farmer and director of companies, claims to have gathered thousands of supporters in the past three weeks. A fund has already been launched for the "better South Africa" ideal, with a first donation of 170 guineas from a Vryheid farmer, Mr. Henie van Rensburg.

Professor Uys said that dozens of letters of encouragement were reaching him every week. He dissociates himself from the so-called "rebel professors" at other universities, but says: "I will fight to the bitter end for their right to say and act as they did."

He said that leaders and politicians should from time to time seek guidance of university men, who should never be placed in . the "straight jacket" of any political party.

#### Stifled Initiative

Mr. Uys continued: "I strongly believe that the Senate in a bicameral Government (like South Africa) is most essential and should be composed of men who have gained wisdom. The Senate should not be tied to any political Party.

"The political regimentation of society in all its aspects in South Africa has resulted in the stifling of initiative and independence of thought."

Professor Uys said that the "dice" were heavily loaded against the European in South Africa. "And the dice have been further weighted by the folly of all so-called Europeans in not becoming 'Afrikaners' or 'Afrikanders' before the Bantu adopted the term 'African,'"

## DRC Predikants Exchange Doctrinal Blows

A SPLIT has developed between the giant NederJuits Gereformeerde Kerk and the Gereformeede Kerk—smallest of the three Afrikaans churches says the "Rand Daily Mail." It is threatening to wreck relations between the two Churches.

The Press was excluded from the sitting of the Federal Council of the Nederduits Gereformeerde Kerk in Bloemfontein when recent attacks on the Church by the Gereformeerde Kerk were discussed.

A statement issued later and signed by six Nederduits Gereformeerde Kerk leaders expressed "deep regret" at the Gereformeerde Kerk's attacks. The full statement which was prepared by Professor J. J. Muller, c of the Nederduits Gereformeerde Kerk's Stellenbosch Theological College says:

"The Federal Council of the Nederduits Gereformeerde Kerk has noted with deep regret, bitter disappointment and strong disapproval, the sharp and unjust attacks made by the Gerefordmeerde Kerk through its official organ on the Nederduits Gereformeerde Kerk.

#### Campaign

"These attacks indicate a systematic and determined campaign against and belittling of the Nederduits Gereformeerde Kerk, its teaching, institutions, activities and working methods."

The statement says the Feder al Council is convinced that the spirit of enmity flowing from these actions has seriously affected the "brotherly" relations between the two churches

"The Federal Council appeals to the Gereformeerde. Kerk not to hamper or render impossible the desired 'toenadering' between the Churches through such irresponsible action."

The council agreed that a meeting should be arranged between the Nederduits Gereformeerde Kerk, and the Gereformeerde Kerk to discuss the whole matter.

When he opened the conference of the Federal Council in Bloemfontein, the Rev. P. S. Z. Coetzee, moderator of the Free State Nederduits Gereformeerde Kerk, strongly protested against allegations from "a source we never suspected," that the Nederduits Gereformeerde Kerke was a "constellation of liberalism"

Mr. Coetzee described this charge as "irresponsible and unbrotherly and untrue."

# Conrageous Christian Leader: Attacks Race Arrogance

(Continued from front page)

for their benefit as long as the colour bar is its basic principle, And who can blame them?

"There is one end to it all, the Colour bar has got to go, peacefully or violently. It is up to White South Africa to make, its choice. It is useless saying, that the country is hot yet ready for such a change, that non-Europeans are not ready to participate in the full social, political, economic and cultural life of the country.

"I should be prepared to bet,"
that at least 2,000,000 of them,
are. If the White face wants any,
say in the future running of this,
country, it will retain that say, by,
leading the non-Whites to equal,
ity and not by raising obstacles in,
their path"

The Archbishop spoke of economic sanctions and trade boyncotts against South Africa aftermost other African States had adopted integration—and he believed this would happen within 10 years.

"South Africa will be alone upon its pinnacle of Apartheid maintaining White supremacy against the world.

"The only countries to which South Africa could possibly look for support, the Commonwealth and the United States, will not dare to say a word in its defence. They will want to maintain close ties with the rest of Africa.

"Economic sanctions are also;
a real possibility; trade boycotts,,
denial of barbour, airport and;
transit facilities,

"White South Africa may wellfind itself excluded from international contacts," he said

The Most Rev. Denis Hurley's, motion was defeated by 23 to 20; votes. There were several about stentions,

## M.A. In History,

MR. BRIDGLAL PACHAI, of Ladysmith, Natal, is the first Indian to obtain the degree of Master of Arts in History. from the University of South Africa. The degree was conferred on Mr. Pachai at the graduation ceremony in Pretoria on May 1st, 1959. Mr. Pachai's dissertation was: "The History of the Indian Opinion": Its Origin, Development and Contribution to South African History—1903 1914,"

# Self-Rule In Sight In Buganda

KAMPÁLA.

In the following analysis the correspondent of the London "Times" in Uganda presents some of the forces which might influence the course of events in the Protectorate.

discussions between Buganda and Protectorate Government representatives with the object of agreeing on constitutional changes giving the Buganda Government enhanced local powers, safeguarding the Kababaship and other traditional institutions, and providing for Buganda's participation in Uganda's central councils and general economy are proposed (in a letter from the Secretary of State for Colonial Affairs, Mr. Lennox. Boyd, to the Kabaka of Buganda.

The letter replies to the petition and memorandum recently forwarded from the Buganda Lukiko, seeking the termination of British protection and of Buganda's agreements with the United Kingdom. It was read to a crowded meeting of the Lukiko.

#### Offer Of Amendments

In it Mr. Lennox. Boyd stated that he was unable to recommend the Queen to grant Buganda's request for the cessation of British protection, but that the discussions now suggested would aim at preserving and safeguarding Buganda's traditions and separate identity, while ensuring that the territory plays its full part in the general evolution of Uganda. These aims would involve amendment to Buganda's agreements with Britain.

There was a clamour from members of the Lukiko at the suggestion in the letter that Buganda should resume representation in the Uganda Legislative Council (where Buganda's seats have been unoccupied since the elections of last October.)

#### Text Of Letter

The text of the Secretary of State's letter to the Kabaka, dated April 9, is as follows:—

I have the honour to refer to your letter of January 21, 1959, addressed to her Majesty the Queer, and the memorandum from the Buganda Luhiko accompanying it, in which you convey the peaceful demand of the people of Buganda, as expressed through their Luhiko, for the cessation of Britain's protecting authority over Buganda; I thank you for, and am glad to be able to acknowledge, the references in your letter and in the Luhiko memoran-

dum to the benefit of protection emphating from the Crown, and the expressions of appreciation of the progress made by the people of Buganda during the last 64 years.

As your Highness and the members of your Government and of the Lubiko are aware, as seems to be indicated in the concluding paragraphs of the Luhiko memorandum, the request for a cessation of British protection over Buganda raises important and weighty issues not only directly affecting Bu. ganda and its peoples, but also the peoples and other parts of the Uganda Protectorate. It is after the most serious and carnest consideration of all these issues that I have to inform your Highness that I have laid your letter and the Lukiko memorandum before her Majesty the Queen, but was unable to advise her Majesty to grant the request contained in them.

I do not believe that an early ' cessation of British protection, and consequent severance or at least serious diminution of the British connexion, would be in the best interests either of your Highness's own people or of the other peoples of Uganda, for all of whom her Majesty's Government have a special responsibility, but consider instead that the best prospects for Buganda's future progress and prosperity are otherwise, and lie in the direction which I outline briefly below, and on which I carnestly hope discussions and subsequent negotiatione may take place between representatives of your Highness's Government and her Majesty's representative Uganda, the Governor.

#### People's Individuality

The reports of discussions the Governor had with members of the Buganda Constitutional Committee towards the end of 1957, and subsequent advice I have had from Sir Frederick Crawford, have left me in no doubt of the fervent and understandable desire of the people of Buganda to preserve the Kababaship, and their individuality as a people and ancient traditions.

I have sympathy with these aspirations, and can understand possible fears that the course of political events in Uganda, as elsewhere in Africa, may apper to threaten their realiza-

tion. But I do not believe that these aspirations and possible fears can be met by a future State of Buganda established in a condition of isolation, devoid of support, both economic and otherwise, and the protection of Great Britain, and possibly laching a satisfactory relationship with its neighboura in Uganda.

On the contrary, I believe that some delopment or evolution from the existing position, designed to preserve and safeguard the Kubakeship and the separate identity and traditions of Buganda, while at the same time ensuring, possibly by some extension and development of the existing relationship, Buganda's participation in the central council's and general economy of Uganda, offers the best prospect for the future not only of Buganda, but of Uganda as a whole.

#### Local Thought Needed

The development of this concept—an indvidual Buganda, increasingly responsible for the conduct of its own local affairs, but integrated, nevertheless, into Uganda as a whole, and to that end participating in its central councils and continuing to enjoy the benefits of British protection while the Protectorate is moving forward towards self-government—clearly requires, considerable local thought and consultation; and I would hope local discussions could be begun soon on this general basis, perhaps resulting in due course in amendment of the various Buganda agreements.

It has long been the high tradition of Her Majesty's flovernment to observe strictly and absolutely, both as to the letter and spirit, the terms and conditions of agreements entered into between Majesty's Government and other parties; and the agreements existing between her Majesty's Government and the Kabaka of Buganda are no exception. I would expect that your Highness's Government would give earnest of its good intentions to co-operate fruitfully in the constitutional disscussions. I have suggested above by resuming meanwhile Buganda's representation in the Protectorate Legislative Council. I. am, your Highness's [friend.5

ALAN LENNOX-BOYD

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

# INDIA MUST WITHDRAW ITS TRADE SANCTIONS

SOUTH AFRICA HAS NO QUARREL WITH INDIA

SEE PICTURES-READ LATEST NEWS :

Indian Information, Govt. of India Publication
Illustrated 2 copies 3

Illustrated Weekly of India, Times of India 4 copies

Caravan India's Leading Thinkers 2 copies 4
My Magazine of India South Indian Magic |
March of India, Govt of India Publication Illus. 4

Indian Annuals Fully Illus, with Pictures 7
Picture Magazines of India Film Fare 1958
4 Issues 12

Hindustani Picture Book Dharamyoga 2 Issues 3
Tamii Film Magazine Pesum Padam 2
Hindi Film Magazine Cinema Sitara 2 Issues 3
Urdu Film Magazine—Shama 2
Gujarati Film Cinema Sangeet 4

Song Books in English—Mother India Thumsa na Dehak, Bhabi, Jagtre Raho, Miss Bombay, Miss India Hawar Bridge Night Club, Passya and Madhumati 1/- Each.

Latest Records Books and Matter of Indian interest on India supplied to you free.

## D. ROOPANAND BROS.

PUBLISHERS AND DOOKSELLERS

Phone 20707. (Est. 1932)
B5 VICTORIA STREET,

P.O. Box 2524. DURBAN.

## Days Of Imperialists Numbered In Africa

By JOHN HUGHES In The "Christien Science Monitor"

ONE of the things which strikes a traveller through Africa is the increasing awareness of the colonial powers that their days as such are humbered.

In the Union of South Africa and the Central African Federation where there are 'large settled white populations the outlook is somewhat more confused.

But in the rest of black Africa south of the Sahara, perhaps with the exception of the Portugues, there appears to be general recognition—sometimes even resignation—at government level that nothing can stop black Africans moving into political control in the foreseeable future.

In Kenya the white settlers have themselves perceived the change of climate in Whitehall, which now believes that African control of the Kenya legislature is only a matter of time.

Throughout the rest of British Africa there are tacit or provisional target dates for African self-rule in almost every territory.

Brussels Reacts

In Belgian Africa Brussels has reacted swiftly to unrest in

the Congo and promised independence despite the protests of a relatively small number of colons, or Belgian white settlers.

And here in French Africa, with the lessons of Indochina and Algeria behind them, the French are courting no prospect of a repetition and are hastily shedding the mantle of a colonial ruler.

All this does not mean that these European nations do not hope to retain certain influence and interest in their former possessions.

Obviously, Britain hopes to retain trade and other relations with emerging nations like Ghana and Nigeria through common membership in the British Commonwealth.

Belgium has an eye to its vast commercial and mining interests in the Congo, which it hopes to preserve to the mutual benefit of both Belgians and the Congolese.

France believes that its influence still will be considerable

among autonomous African republics which are tied to the new French Community and the recipients of a considerable amount of French development capital.

Warnings Noted

There have been warnings enough in recent years to the colonial power with the various explosions of African nationalism in different parts of the continent, and such significant gatherings as last year's Alla African People's Conference in Accra, Ghana,

Lately the speed with which colonial powers have recognised that their interests may best be served by freeing, rather than continuing to rule, their African colonies is quite remarkable:

French Africa is a case in point. Dakar, this seaport at Africa's westernmost tip, bears the unmistakable imprint of France and French character. French sailors and young national servicemen roam the streets, and the French tricolour for the moment still flies over the public buildings. The streets bear French names; the official language is French, and the town has somehow more or the atmosphere of continental Europe than rugged Africa.

Yet nobody, least of all the French, doubts or challenges the

fact that Africans are in the political saddle both in Dahar and throughout the whole of Africa.

Initiated By de Gaulle

This has come about in a very brief period of time. It was General de Gaulle himself who initiated political reforms in French black African territories at the Brazzaville conference of 1944. However, it was not until the famed "lois cadre," or colonial charter law of 1956, that the move toward local self-government got under way. In two brief years this was rapidly overtaken by the speed of events in Africa and climaxed last year by General de Gaulle's referendum which gave African territories the choice of internal autonomy within the new French Community or total independence,

Mboya: Doctor Of Laws

The Kenya African leader Tom Mboya will be the chief speaker at Howard University's 91st commencement exercises on June 5, the University announced on Saturday says a Sapa message from Washington.

After his address, Mboya will receive an honorary degree of Doctor of Laws from the University.

India's Largest Insurance Company At Your Service

The

# New India Assurance

Company Limited

RUSTOMJEE JALBHOY RUSTOMJEE

140, Queen Street, DURBAN.

FOR SERVICE AND SECURITY CONSULT US FOR

EVERY TYPE OF INSURANCE

P.O. Box 1610.
Residence: III Eleventh Avenue,
DURBAN:

Phones:
Office: 25845
Residence: 36413.

# Joint Families Stave Off Starvation Among Indians

(From Our Correspondent)

UNEMPLOYMENT among Indians in Durban is seriously undermining the work of welfare organisations in the city, according ro a report by Mr. V. S. V. Pillay, secretary of the Durban Indian Child Welfare Society. It has been variously estimated that there are between 20,000 and 30,000 unemployed Indians in Durban, the lower figure being regarded as reasonably accurate by Mr. P. Strachan, Divisional Inspector of Labour.

According to Mr. Pillay, a large number of Indians would face starvation were it not for the Indian joint family system whereby the resources of all the sons and the wage-earning parent of a family are pooled to house, feed and clothe all its members. It is estimated that about one-third of Natal's Indian population still adheres to this system.

#### Economic Necessity

Social workers say that while tradition even today exerts its pull for the maintenance of this system, they are satisfied that had it not been for sheer economic necessity, the joint family would long ago have been a thing of the past. The in-fluence of western ways of living and urban stresses coupled with the differing stages of acculturation of the older and younger generations would have brought about a more rapid change Low incomes however have enabled this institution to persist as a necessity for sur-

Meanwhile, Councillor J. J. Higginson, chairman of the Durban City Council's Housing Committee was telling the annual meeting of the Natal

### Ban On Chief Luthuli

WHILE going to Press we learn that the Minister of Justice, Mr. C. R. Swart, confirmed on Wednesday night in Cape Town, that an order had been served on ex-Chief Luthuli prohibiting him from attending gatherings. The Minister did not disclose the terms of the order, but it is known that the ban extends to five years.

Strong reactions against the bun were expressed soon after it was announced. Mr. Alan Paton, national president of the Liberal Party, and Mr. Peter Brown, the national chairman, denounced the move as an "action of inhumanity amounting no less to five years' confinement without trial."

Anti-TB Association that lack of adequate housing was one of the most serious problems facing Durban's Indian community. There are 1,200 applicants for Council-assisted houses, said Mr. Hugginson, while it has been estimated that at least 3,000 more homes were needed. The greatest need was for those of the lower income groups.

#### Effect Of Group Areas.

The Council was alive to these needs and having completed a housing project at Ashrrville had now embarked on another, on a slightly larger scale at Merebank. Mennwhile, it was investigating proposals to erect or to assist in the erection of cheap housing on a large scale for Indians at Umblatuzana on lines similar to that at Kwa Mashu' for Africans. But, stated Mr. Higginson, the Group Areas Act. was adding to the problems of of the City Council.

Indian welfare organisations are generally worried by this situation. The Friends of the Sich Association, which does enti-TB vork among Indians, also finds its work heavily handicapped. The Union's Chief TB Officer, Dr. B.A. Dormer, once said that if people are fed adequately and housed decently, TB could be eradicated.

#### State Causes Disease Spread

But the State, which spends millions each year in thospitalising TB patients, itself creates situations in which the disease is spread faster. The Group Areas Act accentuates the housing shortage, and by slowing or halting building development directly contributes to overcrowding. And by limiting, directly and indirectly, the opening up of avenues of emplayment for non-Whites, the Government forces Indians to live below the bread-line and therefore highly susceptible to tuberculosis and other deficiency diseases.

While the position facing the Indian community is grim, that

confronting Africans is even worse. Except that in the case of Africans, the real problem is hidden behind an artificially created and illusory labour shortage by the operation of the various forms of influx control. In terms of the regulations Africans cannot enter

urban areas unless work is guaranteed, or cannot remain if they lose their jobs. The African unemployed are thus compelled to let malnourishment and disease eat out their frames amid the rolling, but not too friendly hills of the reserves.

# Feature Film On Gandhiji

THE proposed feature film on Mahatma Gandhi may be completed by August next year.

Preliminary arrangements have been completed and shooting is expected to start on October 2, to coincide with Gandhiji's birth anniversary.

The film is to be produced by the Film Production International, California, in close co-operation with the Gandhi Smarak Nidhi.

Realising the difficulties of producing a film featuring all important aspects of the Mahatma's national life, the producers have decided to give up the attempt to produce a biographical film on him. There is the additional difficulty of finding a European or American actor who can play the role of Mahatma Gandhi.

Mr. Burt Martin, Executive Vice-President of the Film Production International, told reporters in New Delhi, that they had, therefore, decided to produce a film on the "impact of Gandhiji." Primarily, the film would seek to depict the struggle between those who accepted Gandhiji's philosophy of non-

violence and those who rejected it.

The film would show the last phase of Gandhiji's activities, from the end of the World War II to his martyrdom, Mr. Martin said.

The Mahatma would be seen only three or four times in the film. Thus, no one would be required to act the role. The people would hear his real voice, from his recorded speeches both in English and in Hindi.

#### Documentary Film

The company also plans to produce a documentary film on Gandhiji. This film will be made available to Gandhi Smarak Nidhi without cost for whatever use it may desire to make of it in India. The company will assign to the Nidhi all income from its distribution outside South and North America.

The feature film is expected to cost one million dollars plus the fee of actors, Indian actors will play the leading roles in the film and most of the shooting will be done in and around Delhi.

Phone 835-6786

P. O. Box 1549,

## MASTER BROS.

(PTY) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

Cable & Tel. Add. HARGVAN.

Phone 29368

# P. Hargovan & Co.

Earthenware Pickle Jars 3 Gallons 12/6 each F.O.R. Durban Fresh First Grade Green Ginger 1/2 per lb. "Fresh First Grade Garlic 2/- " # "

Cash with order only.

P.O. BOX 1250. 155|7 Warwick Avenue DURBAN.

# African Aspirants

(From Our Own Correspondent )

A LMOST unnoticed by the general public, the Indian legal fraternity is helping considerably in the emergence of an African professional class as far as the legal world is concerned. Natal's first African attorney, Mr. Mafolo, was articled to a White attorney while Mr. Reggie Ngoobo, recently admitted to the sidebar, served his articles with an Indian lawyer.

So did Mr. Isaac Matlare, who is shortly to make application to the Supreme Court for admission as an attorney. At least three other Africans are serving their legal apprenticeship with Indian lagal men-

When the difficulty of obtaining articles is taken into recount. this is a significant development. As early as five or six years ago. it was virtually impossible for a pon-white to find a practitioner who would provide the necessary tutelage to enable him to comply with the requirements for entry into the legal profession. In terms of the Attorneys Admission Act, a Clerk must spend periods ranging from two to five years with a practitioner, during which period he works under the practitioner in order to obtain the necessary practical experience. This requirement is distinct from and in addition to that of passing the various examinations laid down. For a number of years, the only non-White lawyers in Natal, were four Indians who had completed their examinations as well as served their articles in England. Even Mabatma Gandhi, the first non-White to practice law in Natal, completed all the requirements in England.

#### Large Premiums

White attorneys for a long period refused to take non-White articled clerks on a variety of pretexts. A few however did break the ice-at considerations ranging from £800 to £1200. The aspirant clerk had to pay such an amount as a 'premium' before he was accepted. Almost all the Indian attorneys who served under White principals had to pay premiums

Now however that there are Indian attorneys capable of taking Clerks under their own wings, matters have essed considerably-but not quite. Some Indian professional men have in recent years demanded, and obtained, premiums from candidates. Others have been lucky. But the position of the non-White articled clerk is nothing like that of his White opposite number working for White legal firms. Te get a position is still a formidable problem and a

candidate is still obliged to make all sorts of concessions and sacrifices for the privilege.

As however, the number in the profession increases, it is expected that the supply of vacancies will equal the demand, and the sellers market being thus undermined, equilibrium will result.

### Typhoid Danger In Durban

(From Our Own Correspondent)

A LTHOUGH City Health offiports that typhoid presents a serious threat to the health of Dorban's citizens, several Indian doctors who have patients in or near the Umkumbaan area of Cato Manor have expressed alarm.

"It is probably correct" said one doctor, "that the flooded parts of Merebank may be spared a typhoid attack, but I am concerned by the large number of Africans I see who have developed this disease in various stages. Typhoid is a disease which, by the very nature of the deplorably insanitary conditions existing in the shack settlements at Cato Manor, has been endemic there for a number of years. But in recent weeks it has reach. ed proportions which if not quickly checked, might land as in the middle of an epidemic of this disease in Durban,"

This doctor urged that the City Health authorities spould be prevailed upon to set up emergency clinics to inoculate people against typhoid. "Otherwise," he said, "we can easily be caught napping.'.

"Europeans must not think that they are safe," he warned. "Disease is no respecter of any colour bar, and could quite easily be introduced into Euro. pean homes by the domestic servants who live in Cato Manor."

# Indian Lawyers Help. Australia Banns Apartheid Apologist

(Continued from front page)

Africa to schools,

He told reporters he paid his own way, and said he was selfappointed "ambassador" for South Africa.

Teachers, churchmen of all denominations, members of student bodies and parents protested last week after Mr. Boydell had lectured at a Sydney

They said the children were a "captive" audience, and bad no choice but to attend the lectures.

Mr. Boydell said today that he had already spoken to at least 20,000 children during 94 lectures on his present tour of Australia;

Mr. Boydell said: "Everyone who has heard me praised my lecture. Everyone who did not started screaming, "Stop Tommy Boydell and his poisonous talks."

Asked whether charges that he had preached segregation in

been giving lectures on South schools were correct, and what his views were on segregation, Mr. Boydell said: 'There are Ir million Blacks in South Africa and only three million Whites.

> "It was the Whites who both the nation, using Black '

"But if you want an ' view on segregation, I am giving it to you: I am not to argue, and I don't want enter into a controversy.

Mr. Boydell added that lectures were neither for against segregation or the African Government, He concerned himself with what conditions in the I' were like.

"They have shut the educational door on to oco children in New South Waler.

"They have prevented them from listening to lectures which have been listened to and appreciated all over the world even id Ghans," Mr. Boydeil concluded .- Sapa-Reuter.

#### Gramophone Records MADE IN INDIA AT HALF PRICE

4/6 EACH OR TWO FOR 8/3

Selected single numbers available from latest films. Also Urdu Quawalis; Hindi: Religious, Ramayan, Arthi, Bhajan and Drama Sets.

Latest Gujerati Records: Only at 3/- each or two for 5/-Available in Bhajan, Arthi, Garba and Comic Numbers. MAIL ORDERS ACCEPTED -FREE PACKING SELLING FAST.

Write for detail specification, gladly suppplied on application.

## NATIONAL RECORDS

18 Ajmeri Arcade, off Grey Street, DURBAN. Phone: 25628.

### Latest Wholesale Prices **AGARBATTI**

EX-INDIA:

No. 444 at 8/9: Chameli 10/9 oz.: Vasanti 4 tola 40/-; 2 tolas 16/6; 1 tola 8/9: Soogandh Rani at 4/9; Night Queen 4/9 oz.; Krishna Darbar at 4/9 oz. EX-PAKISTAN:

No. 441 at 6/6; Jahangir at 15/6; No. 10 at 15/6; Rose at 20/-: Mysore 4 tola 30/- 3 tola 20/- oz.; Darbar at 30/-; Gateway tola at 84/-3tola 44/- oz.

#### CARONBOARDS

Genuine India made of the highest quality, well with rubber cushion or without at £6-10-0 each. Complete with Rules.

### HOOSENSONS

(P.O. Box 2168), 116 Quoen St.,

# India Detter

(From Our Own Correspondent )

# Mr. Nebru On Tibet

IN an article issued on behalf of the Editorial Board of the Peoples Daily, Peking has reaffirmed its charges of interference and expansionism against India and indirectly challenged Mr. Nebru's statement that Mr. Chon en. Lui had given him an assurance in 1956 that his government would fully respect the autonomy of Tibet.

#### Refugees At Missamari

The Missamari camp has received till Wednesday evening 984 Tibetan refugees, it was officially learnt.

The Indian Red Cross Society has received from Mr. Ellaworth Bunker, the U.S. Ambassador in India, a personal donation of Rs. 2,000 for the relief of the raingaes.

Most of the refugees coming from Tibet are ill. They suffer from foot sore, leech bite and stomach trouble. Six military trucks are engaged in transporting them from Footbills to the camp.

#### Job For Tibetan Refugees

Officials in charge of the two camps for the refugees from Tibet are busy tabulating the 12,300 refugees with the object of finding out how best they could be employed.

Meanwhile official circles here have received a report emanating from Kalimpong to the effect that 600 Tibetan women had foreibly entered the Indian Consulate in Lhaes, demanding to know whether the Dalai Lama was not under durers in India.

It has been pointed out that in the normal course, news of such a demonstration would have been immediately communicated to the External Affairs Ministry by the Indian Consul General in Lhasa. But to the contrary this report has been referred by the Ministry to the Consulate for confirmation.

Inquiries show that so far, there has been no case in which the Government of India advised the Dalai Lama against meeting anybody whom he wanted to see. Nor any letter addressed to him had been stopped by the Indian anthorities.

#### Nehru To Visit Nepal

Considerable political significance is attached to Prime

Chinese Paper Challenges Minister Nehru's forthcoming visit to Nepal.

> The programme of Mr. Nehrn's four-day visit to Nepal from June 11 has not yet been finalised but it is considered certain that he will have enough time for discussions with King Mahendra and leaders of political parties, who may want to meet

> As it is for the first time that a popular Government is about to take over administration in Nepal, the talks which the Napalese leaders will have with Mr. Nehru are bound to be useful for both countries.

> Such an exchange of views has assumed an element or urgency in view of the developments in Tibet over which there is natural concern among the people of

#### Woman To Head I.A.F. Units

The medical paratroops units of the Indian Air Force will shortly have a woman at its head.

The twenty-five year old Fly. ing Officer, Miss Geeta Chands, is to undertake shortly the necessary training in para jumping in preparation for her new post.

Miss Chands, a graduate in medicine from the Calcutta Medical College, was commissioned in the Indian Air Force in

#### R. VITHAL

Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns.

Contact No. 12 Barklys Arcade. 38 Market Street, Cor. Diagonal & Market Ste Johannesburg, 'Phone 33-1654

Qualify quickly for a £2000 a year career, by home study. Write today for the free book "The Direct Way to Success" in Accountancy, Secretaryship. Costing, Banking, Municipal Services, Building Societies, B. Com., Degree, through the School of Accountancy. backed by 50 years'successful educational service. Write to The School of Accountancy, P.O. Box 4592 (Z) Johanneaburg; and at 8th Floor, Mansion 12 Field Street, P.O. Box House, 1865, Durban, Phone 2-4068.

## Latest Gramophone Records Arrived

Mother India	6 Records	49/6
Pyasa	5 "	41/3
Dekh Kabira Roya	4 "	33/-
Abhiman	* 3 <sup>11</sup>	24/9
Janam Janam Ki-Fere	5 (*	41/3
Johny Walker	3 "	24/9
Ayodyapati	5 "	41/3
INDIA PR	ESS RECORDS	
Tulsidas	5 Records	50/-
Pehli Jhalak	6 "	60/-
Halaku	4 "	40/-
Bahaar	2 4,	201-
Sarwan Kumar (Drama)	2 **	20/-
Loose Numbers Babul Barsal	and	
Badal		30/-

Packing, Postage and C.O.D. charges 7/6 Extra.

Obtainable at Our Only Address :

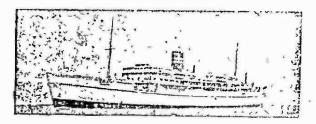
BHARAT MUSIC SALOON AND **BOOKSELLERS**,

286 Grey Street, DURBAN.





Sailings Between
East African Ports Karachi And Bombay



S. S. Kampala due 31st May. Sails 6th June S. S. Karanja due 30th June. Sails 5th July.

### PASSAGE FARE TO KARACHI OR BOMBAY

First Class single without food £92-0-0 Second " " £60-15-0 Third " £31-10-0 Ordinary Special Non-Vegetarian £4-13-0 £10-18-0 Vegetarian £4-4-0 £9-15-0

For further particulars apply to-

# Shaik Himed & Sons

(Pty.,) Ltd.

390 Pine Street. Durban. Telephone 20432, Tel. Add. "KARAMAT." THE

# QUEENSLAND INSURANCE

COMPANY LIMITED.

(INCORPORATED IN 1886 IN NEW SOUTH WALES)

TRANSACTS ALL CLASSES OF INSURANCE

# Fire - Marine - Accident

Consult:

# MISS TEHMI SORABJEE RUSTOMJEE

SPECIAL INDIAN REPRESENTATIVE

106 MANSFIELD ROAD,

DURBAN.

P. O. Box 476.

TELEPHONES 47453 & 47888.

## BOOKS FOR SALE

THE DELIVERANCE (A picture of the palpitating life of the joint family)	. 4	6	INDIAN OHRISTIANS —G. A. Natesan 7 6	
INDIAN STATES' PROBLEM (Gandhiji's Writings an			SEVEN MONTHS WITH GANDHI —Krisnadas 12 6	
Utterances)—M. K. Gandhi	10	0	Δ RIGHTEOUS STRUGGLE —Mahadev Desai 2 8	
FOUNDATIONS OF PEACE (Oritical study of the conditions which precipitated two world wars—K. T. Shah	15	0	NON-VIOLENOE IN PEACE AND WAR  Vol. I. Mr. K. Gandhi 15 0	
DELHI DIAY—Gandhiji	10	0	NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR	
A SURVEY OF RACE RELATIONS (1934-54)	5	0.	· Vol. II-M, K. Gandhi 14 0	
A PROPHET OF THE PEOPLE			FROM YERAYDA MANDIR	
-T. L. Vaswami	8	6	→M. K. Gandhi . 1 0	
KRISHNA STORIEST, L, Vaswani	7	6	GANDHIANA—D. G. Deshpande—(A Bibliography of Gandhian Literature) 5 0	
A VISION OF FUTURE INDIA—R. G. Machruwala	2	0	GANDHI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence and other relevant matter) 2 6	
SOVIET ATTITUDE TOWARDS CHINA Pacts And Facts—Stanley Powell		0	PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyarelal 12 6	
AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolls)	nd.		TO STUDENTS-M. K. Gandhi	
Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath	uu,	*	BAPU-Marry F. Barr	
Tagore and Sri Aurobindo)—Dilip Kumar Roy	.23	.0	COMMUNAL UNITY-M. K. Gandhi 25 0	
TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT  -An account of the trial of the Officers of the I.N.A.	14	0	Obtainable from:	1
WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the Indian Nationalist point of view)—M. Subrahmanyan	2	*6	Indian Opinion,	
FAMOUS PARSIS	7	6	P.Bag, Durban, Natal.	9

Printed and published by, Mrs. Sushila Gandhl at the International Printing Press (Phoenix), Private Bag, Durhan, Natal.

No. 21-Vol.-LVIL FRIDAY.

8 71 1 1 10 18

20TH MAY, 1959

Registered at the C.P O. as a Newspaper

Price 4d.

INDIAN OPINIONS AFAIL ... ઈ ન્ડિયન

મહાતમા ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું. બૃતપૂર્વ ત'ત્રી સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

क न्ह्र शी भां ने म भुराध ने યાતના છે તેમ તેમાં સૌન્દર્ય સત્ય અને નૈસર્ગિક રમણીવતા પણ છે.

–જવાહરલાલ નહેરૂ. ¥

પુસ્તક ૫૭ મું—અક ૨૧

તા. રહ મે, ૧૯૫૯.

છુટક નકલ પે. ૪

# કામ ન કરા શકો તા ખરશીઓ ખાલી કરે

શ્રી ઉછર'ગરાય ઢેખરે જણાવ્યું હતું કે, આયાજનને લગતા નાગ પુર ઢાંત્રેસે કરેલા ઠરાવમાં ખેતી ना ઉત્પાદનના વધારા પર ભારે વજન અપાયું હતું, અને તેમાં ६रे४ प्रदेश हैं। श्रेस समिति तेम જ રાજ્ય સરકારાને આદેશ અપાયા હતા કે, આ પ્રશ્ન પર તેમણે આગામી છે વર્ષો દરમી-यान पुरपुरं सक्ष हेन्द्रित करवानुं છે. તેમણે ત્યાર પછી જણા- ના છે, અને ને ખરીક પાક વ્યું હતું કે, કેટલીક પ્રદેશ માટેનું આંદાલન નિષ્ફળ જશે

ાસમિતિની બેઠકમાં બાલ- સમિતિએા આ દિશામાની તાં ભુતપુર્વ કેાંગ્રેસ પ્રમુખ તેમની મુળભુત ફરજ ચુકી રહી છે. દરેક નુઘ અને છ€લા विधास, समितिमां प्रतिनिधित्य ધરાવતા તમામ કેાંગ્રેસીએાએ માત્ર શાભાનાં પુતળાં ખનવાને ખદલે વિકાસં કાર્યમાં સકિય રસ લેવા જોઇએ, અથવા તા ખુરશીએા ખાલી કરવી નેઇએ. श्री ढेलरे त्यार पछी क्षाव्यं હતું કે, આવતા ત્રણ માસ भुभ क भक्रत्वना भुरवार थवा

તા બાવિ યાજના માટેનાં સાધ-ના પેદા કરવામાં અથવા તા અનાજના ભાવ નીચા લાવવામાં આપણે નિષ્ફળ નીવડીશું. ખરીક્ પાંક વધારવાને લગતા આંદાલન ના મહત્ત્વની કિંમત એાછી અંકાય તા તે સ'સદ અને ધારા સબાના સભ્યાે સહિત તમામ કાંગ્રેસીએ માટે ખુબ ખતરનાક પુરવાર થશે.

શ્રી ઢેખરે કાંગ્રેસજનાને આ-ત્મસ'તાયની લાગણી રાખવા સામે ચેતવણી આપીને જણાવ્યું હતું કે, બીજ યાજનાના બાકી રહેલા સમય દરમીયાનના ખરીક અને રવી પાક આંદાલના ત્રીછ પંચવર્ષીય યાજનાનાં સાધનાની સાથે સ'કળાયેલાં છે, જો ખેતીનું ઉત્પાદન આવતાં બે બધોમાં નહિ વધે અને વધારામાં સાધના ઉભા નહિ થાય તેા ત્રીજી ચાજના ગમે તેટલી માટી હશે તા પણ તે માત્ર કાગળ પરની જ ચાજ ના રહેશે.

# કાંગ્રેસજનાને શ્રી નહેરૂની હાકલ

ડા પ્રધાન શ્રી નહેરૂએ કેંાંગ્રેસની સભામાં જાહેર કર્યું હતું કે એ એક ઉઘાડી અને સાફ વાત છે કે સહકારી ખેતી સિવાય આજે વિકલ્પ તરીકે બીજો કાઇ માર્ગ રહ્યો નથી. સહકારી ખેતીના અર્થ ખેતી માટે વધુ ઉચી જાતની સામાજીક વ્યવસ્થા એવા ઘાય છે, આપણે તે અપનાવવાજ રહ્યો. આપણે માટે પસંદગી કરવા ના બીને કાઇ સવાલ જ નથી. મને નવાઇ લાગે છે કે આ એક ઉઘાડી વાતને કાઇ પણ માણસ કેમ સમજ શકતા નહિ હાય, सહिंहारी भेतीना विरोधीकाने हुं पुछ छं हे तमारी पासे भीने કાઇ ઉપાય છે ? બીજો કાઇ વિકલ્પ છે ? આ સવાલના કાઇ क्याण आपतं नथी.

હાલની પદ્ધતિ સંતાપકારક નથી, જુના વાણિયાની પદ્ધતિ ખરાબ दती. पए ते भेदतने कर्रना વંખતે મદદ કરતા, પણ આજની આપણી ધીરાણ પદ્ધતિમાં ખેડુત પત્રકાે ભરવામાં આવિજ ઉચા આવતા નથી. ધીરાણ ઉત્પાદન સાથે સંકળાયેલું હોવું નોઇએ. ધીરાણના હેતુ ઉત્પાદન વધારનું

એડ્રતાને ના ણા ધીરવાની એજ છે ખેતીનું ઉત્પાદન વધારનું એ પાયાની વાત છે રાજ્યામાં ખેતીવાડી ખાતું ખુબ સમજદાર અને કાર્યદક્ષ માણુસાના હાથમાં રાખવાની પણ તેમણે સુચના કરી હતી. અને ખેતી યાંત્રિક નહિ પણ ગૈજ્ઞાનિક પદ્ધતિએ કરવાની પણ તેમણે સુચના કરી

# શિક્ષકાને ભાગે એડ્યુકેશન ડીપાર મેન્ટને ફાયદા

ના ટાલ પ્રાવીનશીયલ એકમીનસ્ટ્રેશને માં આવે છે. સ્વાબાવીક રીતે પહેલા धन्डियन प्राप्तवेड प्लेड्न रहुलाने પાતાના કળનમાં લઇ લીધી છે તેથી **ખપારની રકુલાના માસ્તરાની જવા**ળ દારી પણ ડીપાર્ટમેન્ટના હોયમાં **આવી ગઇ છે. ૧લી મે ૧૯૫૯થી ખધા જ શિક્ષકા ડીપાર** મેન્ટના **હાય** નીચે આવી જાય છે. આ રીતે બે अवरमेन्ट अरेड स्ट्रुसा, ओंड महान માં ચલાવવામાં આવે છે. સવારના વખતમાં માટા કલાત્રીસ રાખવામાં આવે છે અને ખપારના વખતમાં નાના કલાસઝ રખાય છે.

શિક્ષકા તથા વ્યામ જનતાને વ્યા પહતી પસંદ પડી છે કારણ કે પ્લેટન રકુલાના ખરચ કામને આપવા પડતા હता. ते ६वे सरकारने माथे प्रथे। છે. આને લીધે માળકાની પીઝ પશુ ખચી જાય છે. પણ બધી ચીન્તેની क्रेम आते। जेंक गेर-श्यहे। पथु छे. પહેલા ગ્રાન્ટી પાતે શિક્ષકાને કામે રાખતા હતાં, અને ઘણા શિક્ષકો શિક્ષકનું પ્રમાણપત્ર ધરાવતા પણ ન હતાં. પહેલાં ગ્રાંટી શ્રીમના પર્ગાર આપતા હવે, ઐન્યુકેશન ડીપાર્ટમેન્ટે એ જવાબદારી લીધી છે. અને પગાર, भाष्यसना भध्यतरने दीसाने आपवा કરતાં આ પગાર ઓછા થઇ ગયા છે. કામ કરતા શિક્ષદાને ભથુવા भाटेना डीयहा पणु सप्पत यह शया હાવાયી, હવે બન્ને વસ્તુ સાથે કરવી પણ તેમને માટે મુશ્કેલ થઇ અઇ છે. ભાગુવામાં આવ્યું છે કે શિક્ષકાની સંરથા શિક્ષકાના આ સવાલ પર વિચાર કરી રહી છે, અને શિક્ષદાના કાયદામાં જરા છુટછાટ મુકાવવાના प्रयत्ने। हरे छे.

આ દરમીયાન એડયુર્કેશન ડીપાર્ટ-भेन्टे शिक्षकाना पभार नाछा करवानी निती स्वीकारी छे. अधी नीशाला એમાં એ રકુલા ચાલે છે, એમાં સવાર ની રકુલમાં એક વાઇસ પ્રીન્સીપલ અને ખપારની સ્કુલમાં બીજો વાઇસ-प्रीन्सीपस राभवामां आवे छे. अन्ते રકુલાના પ્રીન્સીયલ એક જ હાય છે. व्या रीते श्रीन्सीपने ७ इसाइने **ખ**દલે ૯ કલાક કામ કરવું પડશે. પહેલા સવારના પ્રીન્સીપલને બપારની રકુલની જવાયદારી નહાતી. હવે તેને માથે બે નીશાળાની જવાયદારી રહેશે, अने आने भारे अने वधु वरसना પા. ૨ થી પા. ૪૦ મળે છે.

# "धन्दियन ओपिनियन"

શુક્રવાર તા. રંહ મે. ૧૯૫૯.

## મી. બસોન નેશનાલીસ્ટ પક્ષમાંથી ખાતલ

લોમેન્ટના નેશનાલીસ્ટ સભ્યાેએ પાતાના પક્ષની સ'ચાલક સમીતીમાંથી મી. જે. પી. બસાનને કાઢી સુક્રવાના સહમતે નિર્ણય કર્યો છે. ઐ એક વિચારનીય બીના છે. આ ઉપરથી સ્પષ્ટ થાય છે કે આદ્રિકાનર નેશનાલીસ્ટા કાઇ પણ જાતના વિરાધ સહન કરવાને તઇયાર નથી. વળી એ પણ સ્પષ્ટ થાય છે કે કરવુઅર્ડ ગમે તેટલું જેર ખતાવે તાે પણ એટલી વસ્તુ ચાકકસ છે કે કાેમી સવાલ ઉપર આફ્રિકાનરમાં બે ભાગલાં પડયા છે.

એ દુઃ ખદ વસ્તુ છે કે આ દેશના એક મુઠ્ઠી ભર લેહિં આ દેશની ખહુમતીના લાેકાેના દુશ્મન ખની ગયા છે. ખીન-ગાેરાએા એ ગાેરાઓને હાથે, જે દુઃખ લાેગ૦યા છે, એને લીધે આજે આફ્રિકાનર નેશનાલીસ્ટ સામે દુશ્મનની નજરેજ તેઓ જેય છે.

ક્રવુઅડંના અનુયાયીએ આમ હાવા હતાં આંધળા અહેરા ખની વધુ અને વધુ ગાંડપછ્યુ કરવા મચ્યા રહે છે. આવી પરીસ્થીતીમાં એમને આ દેશનું વાતાવરણ ભયભીત કર્યું છે. એમ જાણવા મળ્યું છે કે, સરકારને પણ આ ભય છે એટલે પ્રીટારીયામાં જુદા જુદા, એલચી ખાતાઓમાં ક્રફ્ફીયા માકલવામાં આવ્યા છે, જેમાં જણાવવામાં આવ્યું છે કે આદિકન નેશનલ કેંગ્રેસ બળવા કરવાના વિચાર ધરાવે છે. (આ છપાય છે ત્યારે છેલ્લ. ખબર મળે છે કે ચીક લુશુલી પર પાંચ વર્ષ માટે **નજ**ર કેલના હુકમ ખજાવવામાં આવ્યા છે અને તેમની બધી હીલચાલા પર અંકુશ મુકવામાં આવ્યા છે.) સાથે સાથે એ પણ જણાવવામાં આવ્યું છે કે સરકારે મામલા કાણમાં રાખ્યા છે. આવા વખતમાં વિચાર લાકા બળવાના વિચાર નહીંજ કરે એડું અમારં માનવું છે. અમે ઘણી ખાખતા ઉપર એ. એન. સી. સાથે સહમત નથી થતા, તેમ છતાં અમારૂ માનવું છે કે એ. એન. સી. ના નેતાઓ, સરકારના જેવું રાજકીય ગાંડપણ કરે એવા નથીજ.

એટલું પણ આથી સ્પષ્ટ થાય છે કે જેમના આત્મા એમને ડ'ખતાં હાય એ લાેકાને એવે વખતે ઢીકા ઘણીજ કડની લાગે. મી. બસોનને કાઢી મુકીને નેશનાલીસ્ટાએ પાતાનીજ કબર ખાદી છે. કારણ કે મી. બસાનના અનુયાયીએા, માટા ભાગના યુની-વર્સીટીના સભ્યાે છે. આજે કરવુઅંડની નીતીથી યુનીવર્સીટી ના અધીકારીઓ રાજી નથી એ વસ્તુ સ્પષ્ટ છે. પ્રીટારીયા યુની-વર્સીટીએ પાતાના વિચારા દર્શાવવા માટે એક લીખરલ પાર્ટીના પક્ષ સ્થાપ્યા છે. પાટચેક્સ્ટરૂમમા વિચાર કરાય છે કે, સરકાર ની નીતીની ટીકા કરનારા પ્રેાફેસરેાનું શું કરતું. સ્ટેલનબાેશમાં મશાંત વાતાવરણને થંડુ પાડવા માટે પાલીમેન્ટના સભ્યાને તરત પગલા લેવા પડયા હતાં. હું કમાં આપણે નેઇએ છીએ કે ખધી યુનીવર્સોટીએામાં કરવુઅર્ડની નીતી સામે અઘુગમા જાહેર થઇ રહ્યો છે અને આજ વસ્તુને અ'ગે નેશનાલીસ્ટ પાર્ટીની સમીતીએ મી. ળસાનને કાઢી મુકયા છે. સાથે સાથે એમને એટલું જાહેર કર્યું છે કે રંગના સવાલ ઉપર આફ્રિકાનરામાં ઘણા મતલે હથતા ≈ાય છે.

આપણે માટે આ એક આશા જનક વસ્તુ છે, તેમ છતાં આ ઉપર ખહ્ મહત્વ આપતું પણ ઠીક નથી. અ:ક્રિકાનર નેશનાલીસ્ટાે સત્તા પરથી એમ નહી નીકળે, એમને આપણે હરાવવાજ નોઇએ અને આ વસ્તુ એકતાથીજ થશે. ર'ગલેદ વિરૂદ્ધના લાખા લાકાએ એટલું આશ્વસન મેળવલું જોઇએ કે અમના વિરાધી પક્ષમાં તડ પડી છે. અને માકાના કાયટા ઉઠાવી પાતાની ચળવળ વધુ મજણુત અને लेरावर करवाना प्रयत्ने। करवा कथी नेशनां बीस्टोना गर्वी ध्ट वर्तन ઉપર એક આખરી હુમલા યશસ્વી રીતે કરી શકાય.

## સંયુક્ત કુડુમ્બ પ્રથા ભ્રુખમરાથી ખચાવે છે

S रणनना दिश्मामां, अटली बेडारी ना धरानी राढ कीता आले समसम છે કે આજે વેલ્ફેર ઐારગેનાઇ-ઝેશનનું કામ લહ્યું જ અધરૂં થ∀ બમું છે. ડરખન ઇન્ડિયન ચાર્ઇલ્ડ વેલફેર સામા⊌ટીના સેક્રેટરી મી. વી. ત્રેસ. વી. પીલેનું કહેવું 说 🕻 આજે ડરભનના હીંદીઓમાં લગભગ ૨૦,૦૦૦થી ૩૦, ૦૦૦ લેટકા ખેકાર છે મા. પાલેનું કરેવું છે કે, ઘણા હીંદીઓ ભુખે भरत को तेका संयुक्त क्रुटुम्भमां न वसता है।त ते।. भे।तानं। भगारे। ने क्र કરી કૂડુમ્પના સભ્યાે કુડું ખને નભાવે છે, અને અગમ ધર સ્રાચવી ધરના **ળધા માણસાને પદેરવાનું અને ખાવાનુ** ભાગે પડતું મળે છે. એમ માનવામાં મ્યાવે છે કે નાટાલના 🔓 **બા**ગના હીંદીએ। હજુ, આ રીવાજ ચાલુ રાખે છે. સામાજીક કાર્યકરાનું કહેવું છે કે, આ રીવાજને આર્યીક સવાલાને લીધે જ ચાલુ રાખવામાં આવે છે. નહીં તા ક્યારના ખલાસ થ⊎ ગયા હાત આજે આપણી રહેણી કરણી ર્મા પશ્ચીમની ઘણી અસર દેશવાને લઇ आ रीवाल इयारना नीडणी अवे। होत પણ એાછી આવકને લીધે ન છુટકે **કુડુ** भे। संधुक्त थर्धने रहे छे.

ડરંયન સીડી કાઉન્સીલની હાઉઝીંગ કમીડીના ચેરમેન કાઉન્સીલર જે. જે. હીગીતએ કહ્યું હતું કે, ડરવ્યતની હીંદી हाम सामे व्यगत्यमा व्यभत्यना सवास આજે રહેવાની સગવડના છે, કાઉસીલ

૧૨૦૦ હીંદી કુટુમ્લા લીસ્ટ ઉપર છે. अने तपास पार्धी अभ कथाय छे है। सम्भाग ३,००० धरानी अइर छे.

भा धरनी अव्छतना सामने। हरबा માટે કાઉન્સીલ ઘરા ખાંધી રહી છે. અશરવીલમાં ઘરા ખંધાયા છે, અને હવે મીયરબેન્કમાં બાંધકામ ચોલ છે. તે દરમીયાન અમસ્લાટુઝાનામાં સરતા ધરા ખાંધવાની તપાસ ચાલ 🕽. પણ હાલ ગરૂપ એરીયાઝના કાયદાને અંગે ધણી અડચવે! ૧લી યાય 🖜, आ रीते वेसेहर शारगेनाधंजेशनार्व કામ લણે અધરં યઇ પડે છે. સારા भाराक अने २हेवानी सगवड डाह તા, ટી. ખી. જેવા રામને અટકાવા શકાય. પથ્યુ આપણી સરકાર વરસે લાખા પાજન્ડ ટી. ખી.ની સાવ વાર માટે વાપરે છે, તેમ છતાં 🤋

અંગે, ધરા નથી ખંધાતા અને નેાક્શી ઓમાં ઇલાયદાપણં હાવાને લઇને હીંદા-ञाने आले अत्मंत अरीण स्थितीमां રકેવું પડે છે, અને આથી ટી.બી.ના **લોગ તેએ** ખતે છે.

રાગા, વધે એવા પરીસ્થીતાઓ 📢

**करे छे. ज्इप अरीयाजना आयहाने** 

હીંદીઓના સવાલ તા ખરાય છે∞, તેમ છતાં આદિકનાનું એટલ છે છે. ने। हरी वभर ते भे। शहरमां रही नथी શકતાં, તેથી તેંચા રીઝનેંઝમાં ભુખે भरे छे.

## ડરખનમાં ટાઈ કાઈડના ભય

ું રખનના સીટી કેલ્થ ડીપાર્ટ મેન્ટે વળા આ ડાક્ટર કહે છે કે ગારા ટાઇફાઇડના ભયતે **બહુ** મહત્વ નથી આપ્યું પણ કેટામેનરની પાસેના અમકુમળાન લત્તાના હીંદી ડાકટરાત્ર આ વિશે પાતાની ચિન્તા જાહેર કરી કેટાંગેનરના આદ્રિકના પાસેથી ઐમ

क्षेत्र डे।इटरतुं इहेवुं 📦 है, ह्रहाय મીષરખેનકના પુરના લત્તા આમાં ટાઇફાડ ફાટતા અટકાવી શકાશે, પણ આદ્રી-ક્તામાં આ રામ અતેક રૂપે દેખાઇ રહ્યો છે, અને તે ચિન્તાજનક છે. टाएरेएड मेवा राभ छे हे के अह-વાડમાં વધે છે. કેટામેનરના ગલીચ્છ रहेडाक्षे टार्धहासकी विकसना अनुकूत क्षेत्र छे. आ राभने लक्षी अटडाव-वाना प्रयत्ने। करवामां नहीं व्यावे ते। મ્માપ્યા ડર**ળન શહેરમાં તે લ**મરૂપે દાટી નિકળશે.

વ્યા ડેાક્ટરનું કહેવું છે કે સીટો 🕯 લ્ય હીપાર્ટમેન્ટે આ રામને ફેલાતા **ખ**ટકાવવા નાેકાને હન્જેકશના આપવા. माटे रेन्द्रो भेश्यवा लोधने, अल એક્ષ્ય અટકાવવા માટે પત્રલું છે.

એ आ भ्यथी अकत रहेव' न को ⊌के कारण है राभ र'भनेह नधी लीजती! अने गिराओंना धराभां आभ अरत् ચેપ લાગવાના વહા સંભવ રહે છે.

# બીચ ઉપર કડક ઈલાયદાપણં 🐇

ડ રખનની સીટી કાઉસીલને એડોં**મટા** दे।रभीटल तर्रथा ओक अभी કરવામાં આવી છે કે, અમગેની રીવા ના સાગર સંગમ સુધીની भीय ६६त गाराने। भारे हरी क्रिमें ने नेट्रे हे जीन-जारामाह ભીચના કાંઇ પ**ષ્યુ ભાગ ન** મ**ા** અમગેની નદીના સાંગર સંગમ પ**છી**ર્ણી ખીયતા ભાગ ખદુજ અયજનક 💐 સાથે સાથે, ડરબન નામ એલીસ પા અને વર્જીનીયામાં બ**ધા**જ (अनुसंधान मारे जुन्ना पान

## ઇસ્ટ આફ્રિકાનો 47

(ઋમારા ખાસ ખખરપત્રી તરફથી)

२०-५-१६५६.

## આફિક્ષની આઝાદી માટે પ્રચાર

ુુનીયાની રાજ**દારી પરિસ્થિતી અ**'ત્રે જે રાજદારી મડામાંઠ ઉભી થઇ છે. તેમાં આદીકન વલણ અંગે અમે-रीक्षामां नेश्विमत लाग्नत करना हेतीया ના યુવાન આફ્રીકન આગેવાન મી. टाम भ्याया बास अमेरीशमां प्रयार પ્રવાસ કરી રહ્યા છે અને જીદાં જીદાં રયળાએ ભાષણા કરી મુલાકાતા આપી, आही हन म'त्राच्य राज्य हरे छे.

त्यारे देवें हेनीयाना न्यु हेनीया ञ्यनं भ'तन्य पशु अभेरीधानी प्रल समक्ष रेश्व करवा के शुधना मेावडी મી. ખ્લન્ડલ યુરાપના પ્રચાર પ્રવાસ **ક**रीने अभेरीका लनार छे. अने ત્યાં ખધે કરી આષ્ટા કરનાર છે. આમ અમેરીકા હવે આદ્રિકન યુરાપીયન પ્રચાર માટેનું મંત્ર બન્યું છે.

भी. ट्रांभ भ्लायाञ्च वार्धीव्यन અમેરીકન્સ ફાર ડેમાકેટીક એક્શનના વાર્ષીક કન્વેન્શનમાં ભાષણ કરતાં, માર્રોકનાની માઝાદીની લકતને વધુ પ્રમાણમાં ટેકા આપવા અમેરીકાતે विन'ती क्री हती अने आ भारे छ મુદાએ : અપનાવવા બલામથું કરી edl.

મી. ટામ મ્બાયાએ જણાવ્યું હતું है तमे अभेरीहने। साधारण रीते મારીકાની આઝાદીને ટેકા આપી છે. म अभे भानी ये छी से पथ ही सभी री સાથે મારે કહેવું પડે છે કે તમારી सरधार तेम धरती नथी.

આદિકન આઝાદીની લડતમાં તમે ७ रीते भदद ५री शहा तेम छ। अने अभां अभे तभारे। संदेशर अने भद्द માગીએ છીએ :-

- (૧) વાલીપણા નીચેના પ્રદેશાની અ'શતઃ અમર સંપૂર્ણ આઝાદી માટે ના ચાકકસ સમય નક્કી કરાવવામાં યુનાને તમે ટેકા આપા.
- (૨) સાંરથાનીક વિસ્તારા જેવા કે आह्नेरीया, सेन्ट्रस आहिश अने रेनीयाने तेमनी आअांही मेणववाना ઢાર્યમાં સક્રિય મદદ આપે.
- (૩) ખીન લશ્કરી યાજના જાતે 'વધુ **6**81२ताथी भदद करे।.
- .(૪) સાઉથ આદ્રીકાની અંમાનુધી ર'મબેદની નીતિ નાબુદ કરવામાં અમર **બદલાવવા સંગીન પ્રયત્ન કરાે.**
- (प) साध्य वेस्ट नैइत्य आधीकाने **અાંતરરાષ્ટ્રીય અંકુશ નીચે** લાવવામાં રૂચનાત્મક નવાં પત્રલાં લેવાં અને

(६) दे। दुर्भाव अने स्पेन अ भेजे पेतानां स'स्थाने। अ'गेने। रीपेट' सुने।भां पेश करवे। अेथी आफ्रीक्नोनी માત્રણીને ટેકા આપા.

મી. ટામ મ્બાયાએ ચ્યામ આદ્રીકા ની આઝાદીની લડતમાં અમેરીકાના आ रीते टेश-भदद आपवा अभेरीक्ने। ने भारपुर्ध विन'ती धरी छे,

### પાલીસ અને કેદીઓ વચ્ચે મેચ

લીરાની જેલમાં ડેદીએ! અને પાેલીસ ની ટીમ વચ્ચે કુટબાલ મેચ રમાઇ હતી તેમાં ચાર કેદી ગામ એક કાન્સ્ટેખલ ने भार्थी दता એटसे के बार रेडिका ने खुढी शेटबीमां पुरवा दुक्तम करवा માં આવ્યા. પણ તેએ। બીજા કેદીએ। ભેગા બરાઇ ગયા અને જાદી કાટઢીમાં જવા ના પાડી એટલે પાલીસ त्यां व्याव्या हरम्यानमां हेडीकी। स्टार માં ધુસી ગયા અને પાવડા વગેરે હયીવ્યારા લાવી પાલીસ પર દુમલા કર્યો. પાલીસ સુપ્રી. તે એક પથરા વાગ્યાે પાલીસ પાછા હક્યા કેદીએા પીતાની જાતે કેદખાનામાં પાછા ગયા અને તાળુ વાસી દીધું.

મેજરટ્ટેટ તાળુ ખાલનો જણાવ્યું પણ કેદીઓમ માન્યું નહિ એટલે પાેલીસ પાર્ટીએ જંદુકા મંત્રાવી તાળુ ते। उथुं आभां ये वे वे वे व अने ने होने बाडी धल यए. भारखं ખુલ્યું અને પાેલીસે કેદીએને જેલમાં પુરી દીધા.

#### જર્માનાના આદ્રિકામાં ખજાના -

ટાંગાનીકામાં પહેલા વિશ્વયુદ વખતે टेभारा ने इसे इसे लगाने लभीना म સાનાના ગીનીઓના ખત્નના દાટમા હતા એના ખખર એક વધ્ધ આદ્રીકને આપ્યા હતાં. એને કહ્યું કે, પહેલા વિશ્વયુદ્ધ વખતે એ ખજાતા કાટવા भाटे के भाड़े। भाना दता ते भाड़ा ખાદવામાં હું પણ હતા. ખાડા-ખાઈ એ ખાદી અમે તેમાં કેટલાક ખાનગી દરતા વેજો અને હાથીદાંત પણ દાટેલ दता. अने ते भार लर्भना टेमारा છાઢી ચાદવા ગયા હતા. ટબારામાં તે વખતે જર્મનાની ટંકશાળ હતી.

જણાવાયું હતું કે આ ખાડા ૧૨ પીટ કરતાં પણું ઉડા ખાદાયા હતા. ખનના શાધનારાઓએ ૧૨ પીટ કરતાં પણ વયુ ઉર્કુ ખાદયું છતાં કાઇ जतना भजना भज्या नहि.

## હોંદી વકીલાની આફ્રિકન વકીલાને મદદ

વકીલા પાતાના નાક્રિકન સહ કાર્ય કર્તાં માને ઘણી મદદ કરી રહ્યાનું જાસવા માં છે. નાટાલના સાથી પ્રથમ આદિકન એટरनी એક ગારા વડીલની એાપીસ માં કામ કરતાં હતાં. ત્યાર પછી મી. રેજી નગાંબાએ વડાલની ડીમાં મેળવી છે તેઓ એક હીંદી વકીલની આપીસ માં કામ કરતાં હતાં. ગી. આઇઝીક માટલેટ કે જેમા ડુંક સમયમાં સપ્રિમ કાર માં એટરનીની અપીલ કરવાના છે તેઓએ પણ એક હોંદી વકીલની <sup>30</sup>ાપીસમાં કામ કર્યું **હ**તું. આ ઉપરર્તાઅમારી જાણમાં ખીજા ત્રણ **આ**દિકના છે કે જે હીંદી વડાલાને લાં કામ કરી રવા છે.

પાંચ છ વર્ષ પહેલા આર્ટીકલ શીપની જગા માટે ઘણી મુસ્કેલીએ હતી. એટર-નીઝ એકેમીશન કાયદા અનુસાર કલાકે એક વકીલની નૌચે એયી પાંચ વર્ષ સુધી કામ કરવુંજ જોઇએ, આ અનુભવ વકીલની પરીક્ષા પાસ કર્યો પછી મેળવવા પરે છે, ત્રમા ચાડા વર્ષો પહેલા નાટાલમાં ગણ્યા ગાઠયા ત્રણ કે ચારજ ખીન-ગારા વક્કીલા હતાં. આ લાકાએ પાતાની ડીમ્રી ઇન્લંડમાં મેળવી હતી. અને ત્યાંજ આર્ટીકલ શીપ ભરી હતી. મહાત્મા ગાંધી કે જેએ અા દેશના સાથી પ્રથમ હીંદી भेरीस्टर हतां तेओ जे पशु जेमल કર્યું હતું.

ઘણા સમય સુધી ગારા વડાલા પાતાના આપીસમાં બીન ગારાધાને રાખવા ખુશ નહોતા. એમાં કેટલાક અપવાદ હતા અને તેઓએ કચ્છા દર્શાવી હતી. પણ તેઓને ભરવાની પ્રી ઘણી માટી રહેતી. અાજે હવે કામ નથી પહેરતા?

ક્રીયદાના ક્ષેત્રમાં નાટાલના હોંદી હોંદી વક્ષીલાએ ઘણી જીજ કી અને કેટલાકે પી વગર ખીન-ગારાએ માટે पेतिनी जारीसना दरवाल उपाउपा છે. રી પણ પ્રીમીયમ પદ્દતીથી લે છે.

> ગારા વડાલા કરતા ખીન-ગારા वशीले। क्षेत्रिक देवायी आ सवाल હજી થાડા કડ્યુ છે જ.

## **બીચ ઉપર કડક** ઈલાયદ પણ

(૨૯૨ પાનાનું અનુસંધાન)

રહેવાસીએ હોવાને લીધા આ ખીય ખીન-ગારાઓને મળવી મુશ્કેલ છે.

ભુતકાળમાં ખીચ ઉપર ખીન ગારા એાને ન આવવા દેવાનું કારણ એક में देतुं हे भीन गेराकी। लडुक मंद्रवाद -કરતાં દનાં. અને ખીજાું કારણુ એ કે, ગારી સ્ત્રીઓના નહાવાના નામા पहेरवेश सामे भीत गाराजा लेता, जे ગારાઓને પસંદ નહેતું. પહેલા મુદ્દા સાચા હાવા અતાં તે ઇલાયદાપણાના ક્રાયદાઓથી દુર કરી નહીં શકાય. રવચ્છતા લાવવા માટે સીડી કાઉસીલે, મંદવાડ સામેના પાતાના કાયદાઓને વધુ કડક ખનાવવા જોઇએ. બીજો મુદ્દો જરા વિચિત્ર છે, રાજના છાપા એ ઉપરથી આપણે એમ શકાએ છીએ કે ગારી સ્ત્રીઓના ખીચના નગ્ન પહેરવે શ ઉપર ઘણી ટીકાએ કરવામાં આવે છે જો તેએ। એમ કચ્છતા દાય કે ખીન-ગારાઓ તેમનું નિરક્ષણ न કरे ते। तेओ। सभ्य पहेरवेश शुं

## ગારાઓના રક્ષણુ માટે સર્વાસ્વના ત્યાગ કરવા ત્રાફેસર ઇચ્છે છે

ર્રી સ્ટેટની યુનીવર્સીટીના પ્રાફેસર સી. જે. યેસે એક મુલાકાતમાં જણાવ્યું કે, સારા સાઉય આદિકાની રચના માટે જે રાષ્ટ્ર વ્યાપી ચળવળ શરૂ કરવામાં આવી છે તેને માટે सर्वश्वते। त्याम अस्वे। लग्न्सी छे. हेम કે માડી યા વહેલી સાઉથ આદિકા पर पीन-गाराभानी डुक्सत धरी.

ગારાએ પર લહ્યા આરાપા છ अने ते तेभने वाहिल छे.

સાઉથ આર્ફીકાના મુખ્ય સવાલ જાતી<sup>29</sup>ાતે! નથી પણ રાજકીય છે. માટે બે ગારા જાયાંએ સંગડીત થવા ની જરૂર છે.

''સારા સાઉથ મ્યાફ્રીકા''ની ચળવળ माटे देक्तरानी संज्यामां सक्या नेांधाया છે અને ૧૭૦ ગીતીના દાનથી આ કુંડની શરૂવાત કરાઇ છે.

વધુમાં પ્રાફેસરે કહ્યું કે ડેઝન પરા મતે અક્વાડીયાના મળે છે. અને કહેવામાં આવે છે કે પાતાના હકક માટે લડવું અને સારા અંત આસ્વા જરૂર છે. આફીકામાં ગારાએક સામે સખત ચ્યથુગમાં જાગ્યા છે. अने तेमां इहैवाता धुरे।भीयने। સાઉથ અાક્રી∎ાની રાજીકીય ખરાખી તરક્ષ્યી વધારા થાય છે. કારણ પ્રજાસત્તાકથી દુર નહી યાય એને · તેએ। આક્રોકાનર નથી થવા માગતાં.

# તિબેટઃ લામાઓનો અદ્ભુત પ્રદેશ

(કેનીયા ડેલી મેલમાંથી)

(ગયા અંકથી ચાલુ)

## આવા છે તિબેટ!

ि भने व्यने मारा शुरु भिन्यारने પાટાલામાં જ રહેવાનું સાંભાગ પ્રાપ્ત યહું. પ્રબુતી એ કૃષાએ મારા જીવન ની ઉત્તિમાં મહત્વના ભાગ બજવ્યા.

દું જાણું છું કે, મારા માટા ભાગ ના વાચોા અમારી (ત્તિખેટવાસીઓની) ધાર્મીક માન્યતાએા, દિભ્યદ્રષ્ટિ અને મનની અદબુત શક્તિ વિષેની વાતામાં विश्वास धरावता नथी. परन्तु अभारा માટે તા એ એક અનુભવેલું સત્ય છે.

તિએટમાં એવા લામાએ। 🕏 જેએ! નમ શરીરે ખરકશીલાએ પર સૂઇને શરીરના તાપતે એટલા વધારી શકે छ ह लेथा भरद पीत्रणीने वहेवा લાગે તમા માના યા ન માના તિમેટમાં એવા લામાઓ પણ છે જેઓ ધરતાથી ઉચે આકાશમાં પણ રઠી શકે છે, પરંતુ ખરા સિદ્દપુરૂષા પાતાની सिद्भानं प्रदर्शन करता नथी.

अभे शरीरने એક पिलर भात्र માનીએ છીએ. એ પિજરાનાં દાર ખાલીને સિદ્ધ પુરૂષા મુકતપણ આવ-न्त हरी शहे छे. वियारानी गतिथी તેઓ સર્વત્ર ભમસ કરી શકે છે ને શરીરના વધનથી મુક્તિ મેળવી શકે

અમે માનીએ છીએ કે વિચાર श अतनी लडेरे। छे अने हरे । प्रहाय એક अध्भृत शक्ति छे. वियाराना नियंत्रण दारा हास पथु व्यक्तिते है पहार्थ ने प्रभावित डरी शडाय छे.

લાકા અમને બીદધર્મી માને છે. એ વાત બરાગર નથી. અમારા ધમ લામાધમ છે. ળોદ્ધમાંને અમે નિરા-शात्मक व्यते नक्षारात्मक धर्म भानीकी છીએ. અમારા લામાધર્મ આશા व्यंत विश्वासया भरार छे. अप्रमाना અમરત્વમાં અમને શ્રદ્ધા છે. શરીર प रवर्तनने अभे वस्त्रपरिवर्तन समान મણીએ છાએ.

મૃત્યુ અને જન્મ બંને સાપેક્ષ (Reselve) अने परश्पर अवसंभीत છે. મુશ્રંજય મનુષ્યજન્મ મરણના ચક્રમાંથી છુટી શકે છે.

#### અમારી માન્યતાએ!

પૂર્વ જન્મનાં કૃત્યા પ્રમાણે આ लन्मम सुभद्रः भ मण छ अवं अत्रे માનતા નથી. કર્મ તા માણુસના શરીર સાથે જ 'મરી' જાય છે,

ે લાઇ લામાના સાક્ષાત્કાર કર્યો પછી આત્મા નથાતિરવર્ષ છે અને મૃત્યુ સમયે 🖻 જયાતિ મ'દ પડી જાય છે. શરીરના આધારે કે અવલંભન વિના પણ આત્માની જયાતિ પ્રકાશી શકે **.** भाष्युसर्नु शरीर भृत्यु पाने त्यारे मात्मा पातानी स्वतंत्र प्रकृतिने कारशे प्रेत यम ज्या छे. अभे अभारी **બાર્મીક કિયાએ** દારા આવા પ્રેતનું માર્મદર્શન કરી શકીએ છીએ.

> અમારે ત્યાંના સિદ્ધ પુરૂષા (લામાએક) માનસીક સંક્રમણની ક્રિયાએ દારા प्रेताना संपर्ध साधीन तेमने प्रेत्यानी માંથી મુક્તિ અપાવી શકે છે.

#### મૃત્યુનાં દર્શન

આમ, અમારી માત્રબૂમિ ટીબેટ अने अधारना ज्ञानने। भंडार छे. परंतु आ प्रकारना सांसारीक ज्ञानने अभे क्षेत्र भुतुद्दस मात्र मानीक छीके. અમારી મુખ્ય સિદ્ધિએ આધ્યાત્મિક ક્ષેત્ર જ છે.

હું પ'દર વર્ષના થયા ત્યાં સુધી આવી અનેક ભાતિક આધ્યાત્મિક સાધનાએ મેં કરી, એક દિવસ કરી દલાઇ લામાએ મને બાલાવ્યા. મંબીરતા યા ઋમણ મને કહ્યું. 'લાળસ'ગ, તારે હવે મૃત્યુના સાક્ષાતુકાર કરવાના

भने क्रेंड व्यक्ति पासे सप्त जवामां આવ્યા, જે મૃત્યુ નજીક જઇ પદ્યાંચી હતી. 'સેસ' મઠમાં ધ્યાનસ્થ રિયતિ માં પદમાસન વાળાને એક લામા મૃત્યુ ની નજીક સરી રથી હતા. એના આત્માની જયાત ઝાંખી પડી રહી હતી. મેં નરી આંખે એ સાધુના આત્માને શરીરથી અલગ થતા જોયા.

ટીમેટમાં મૃત**દે**હને બાળવામાં કે દાટવામાં આવતા નથી: કારણ કે **ખાળવા માટે ઇંધસ અને દાટવા યાેગ્ય** બુમિ તિખેટમાં મળવાં મુશ્કેલ છે. આમ હાવાથી મૃતદેદને છત્ર જેતું માના આદાર માટે છેાડી દેવામાં આવે છે, પરંતુ સાધુનું શરીર તેા પવિત્ર મણાય છે અને અને સુરક્ષિત રાખવું એ પરમ કર્તાવ્ય ગણાય છે.

### એ શરરીનું શું થયું

च्ये निषम प्रमाधे च्ये सामाना शरीरने पथु सुरक्षित राभवानी अभे तस्यारी करी. ही पाना म'द प्रकाशमां के शरीरने के हे शेषरामां उतारवामां અલખત, આત્મા જીવંત રહે છે. આવ્યું એ ક્યાનની શાંતી ગંભીર પુરતકના અંતમાં એ લખે છે:

≈તે બયંકર હતી. એ પા**કી** ત્યાં के जन्धं अने अहेवानी वात ते। हर રહી જોવાથી જ સાધારણ માણસ તંગ થઇ જાય.

સાધુના શરીરમાંથી માંસ હાડકાં sid सेवार्भा आव्यां, यामरीने भुल धे। धने सुक्षी देवामां आवी, अने पधी तेमां क्रीक प्रवादी भरवामां आव्धुं ते થાડીવારમાં જામી ગયું, ગ્યા રીતે એ शरीर धरी छवतां मनुष्य नेवुं अनी મયું. પછી એના પર લેપ લગાડવા માં આવ્યા અને એ સુકાઇ ગયા પછી એના પર રેશની વસ્ત્રની પટીએં! सपेटवामां आवी ने इरी जेना पर सेप **३२वामां आ०थे।** ओक रात કરી શબને સુકવવામાં આવ્યું.

धील हिवसधी जी शभने जेड વનસ્પતિ અને ક્ષારથી બરેલા કમરામાં દાટવામાં આવ્યું. સાત દિવસ આ रीते को शरीरने वनस्पतिमां पश्चवा માં આવ્યું. અતિયારમાં દિવસે તે સુવર્ણ માંડન માટે તઇયાર થઇ મયું.

सुवर्धु-मंउन हियाना विशेषश्चेश्चे पातानी द्वशणता दारा अ शरीर छपर સુવર્ણના વરખ લગાડ્યા. સુવર્ણના આં વરખ એવી કુશળતાથી લગાડવામાં આવ્યા કે શરીરની એકેએક રેખા જીવત થઇ ઉઠી.

#### પછી એને લઇ ગયા

પછી એ શરીરને એક વિશાળ બવનમાં લઇ ગયા. 🗃 અવનમાં એવાં અનેક સુવર્ણ શરીરા રાખવામાં આગ્યાં હતાં. સુવર્ણશરીરાની 🔊 હારમાળા જોઈને હું તા દંગ જ ચઇ ગયા. હું જાણે પરલાકમાં પ**હે**ાંચી ગયા હાઉ એવું મને લાગ્યું એવી એક સુવર્ણ પ્રતિમા પાસે જતાં મને વિચિત્ર અનુભવ થયા. એ સુવર્ણનું શરીર ભાગુ મને ખેંચતું દેાય એમ લાગ્યું. એ વખતે મારા <u>શરૂ</u> મીંગ્યાર ડેાંડપે (જે મારી સાથે હતા) મારા ખબા યામડી કહ્યું: 'ઓળખે છે એ સુવર્ણ प्रतिमाने । अया लन्मे तुं आ ल શરીરમાં હતા'.

ध्री એક ખીછ प्रतिमाने यीधीन કહ્યું: 'અને આ શરીરમાં હું હતા.'

આવી અનાખી અને શુદ્ર,વાત છે અમારા નિખેર દેશની!

લાેખસંગની કહાણી

આ રીતે લાેખસ'ગે પાતાની ઘણી અને અજયળી ભરી વાત લખી છે. પાતે મૃત્યુના સાક્ષાતકાર કર્યોનું પણ લખ્યું છે. અને શરીરથી સ્વતંત્રતા प्राप्त क्योंना पथ अना , हाना छे.

'દું એક તિએટી લામા છું. માર્ફ નામ મેં લાભસંત્ર પસંદ કર્યું છું, 'પર'ત એ મારૂં ખરૂં નામ નથી. હું અત્યારે આ અંગ્રેજના શરીરમાં છું અને જેની ક્રયા મેં લખી છે = શરીરમાં અત્યારે હું નથી, મારી શકિત द्वारा व्या शरीरना भारण अरनारने મે' ખીજ જગ્યાએ માકલી દીધેલ છે. ુઆ **બધું મે મારી વાત લાકાને કહેવા**. भारे अने भारी मातृभूमि तिणेट વિષે માહિતી આપવા માટે કર્યું છે. હવે આ શરીર એના પહેલાંના અધિ-કારીને સાંપાને હું પાછા અઇ રહ્યો

## દશ વર્ષમાં રંગમેદ જવાજ જોઇએ.

ીયા સામવારે રાતના ખીશપ હરલી એ એક સબામાં બાલતા જણાવ્યું હતું કે; 'શાંતીથી અથવા હોંસાથી આ દેશમાંથી રંમબેદના નાશ ૧૦ વર્ષમાં

⊌લાયદાપણાને લીધે આર્યીક **અ**ને ઉદ્યોગીક ક્ષેત્રમાં ઘણી રીતે ખાયકાટ અથવા હડતાળ વિગેરેને લીધે ,ધણું સહન કરવું પડશે. સાઉચ આદિકાર્યો ઉભી ચએલી આ કટાકટી કુદરતી નથી પણ આપવેં જાતે જાબી કરેલી છે.

કદાય ગારૂ સાઉય વ્યાસીકા હેક વખત માટે પાતાના ખળપર ઉભ રહે. કારણ તેની પાસે સેન્ય અને સત્તા छ पष्य तेने। अंत आवशेल. आ વાતાવરણામાં ઉત્રતી સામાજક આર્યીક અથવા રાજકીયને ઘણી આડખીસીએ! ઉભી થાય છે.

हेटलाइ गाराया अहींसड यणवर्ष પર શ્રહા રાખી બેઠા છે પણ મતે તે બદ્દ યાગ્ય નથી જણાયું.

વખત વ્યાવશે ત્યારે કાંતી ફાટી निक्ष्णरी अने की के श्रवसे ते रस्ते। देशे.

भान्दु स्थान मे मे मे भारीकी। માટે પાંજર છે. ગાર પ્રસાર અને ગારા સંસ્થાનવાદની એ એક વિષારી બાજ છે.

વધુમાં તેઓએ કહ્યું કે, આદ્રીકરા માતે છે કે કાઇ પથ્યુ ચિજ ते ने। स्विधारवा तद्ययार नथी जर्या સુધી રંબનેદ અને ઇલાયદાપર્જી नाश न थाय. अने अभ ते अ। 👪 ते। आपके हम तेमने हाय इस शश्रे भे ?

आधी नेक्ष वात छे हे र'मलेइ નાણદ યવાજ જોઈએ. શાંતાયા ) હીંસાથી. અને એ ગારા સાઉથ અમિકાના હાયમાં છે કે ક**ે** માર્ચ र भेदने। नाश करवा छे,

# ાંસગલ

અનુવાદ: શ્રી હાર્યંદરાય. લી. માસ્તર (જોંગ્યર્ગ.)

दता. तेनी अभीनथी रेव्वे स्टेशन એક દિશામાં લગભગ દસ માઇલ અને **બીજી દિશામાં બાર માઇલ છેટે હતાં.** લબભગ ચારેક માઇલ દુર એક કાપડતી મીલ આત્રમે વર્ષે જ ચાલુ કરવામાં આવી હતી. એની લાંબી ચીમની માંથી નીકળના કાળા ઘુમાડા જંગલ ના બીજા ક્રેડેયી ઉચે ચડતા દેખાતા હતા. બીજા પાર્ટરાની કેબીન દુર દુર નજરે પડતી હતી પણ તે સિવાય આસપાસમાં બીજા ક્રાઇ ધરા ન હતા.

सेभिन धेवाने।वनी तिष्यत तहन લથડી ગઇ હતી. નવ વર્ષ પહેલાં, ખાખી લડાઇ દરમીયાન તેણે એક अधिसरना ने। इर तरीहे डाम डयु હતું. દીવસના ત્રીસ-ચાલીસ માઇલની કુચ કરતી વેળા ટાલ-તદકા સહીને અને ભુખ્યા તરસ્યા રહીને તેણે શરીર તે કરયું હતું. ખંદુકની /ગાળિઓ ञेनी यारे तरक सन-न-न धरती લુટતી **હતી પ**થ્યુ પ્રભુતા પાડ માના કે તેને કશી છજા પદ્યાંથી ન હતી.

મેમિતની ડુકડી એક વખત તા કેટાકેટી બરી આગલી હરાળમાં લડવા ગઇ હતી. આખું અઠવાડીયું તુક લાકા સાથે ઝપાઝપી થઇ. સવારથી સાંજ સુધી સામસામા ગાળાબાર થતા હતાં, પણ એક ઉંડી ખીણ એ બે ઝતુની લશ્કરાને છુટા રાખા રહી दती. राज त्रथु वणत ध्वाने।व च्येना व्याहिसर माटे गरम गरम था અને ખાવાનું કેમ્પમાંથી બનાવીને લડાઇના રયળે પદ્મેંચાડતા. બંદુકની ગાળિઓ એની આવ્યુત્તાના સસમિત अने भड़ी। साथै भयशीत अवाली **ક**રતી અથડાતી. ઇવાનાવ ગભરાઇ भते। अने हेटलीड वार ते। इहन पशु **કरता परंतु अाम छतां ते** हो पातानु કામ જારી રાખ્યું હતું. ઐર્ાક્સરા ञेना आभयी भुश रहेता आरथ हे ते હે મેશા ગરમ ચા તેમને માટે તકવાર शाभता दता.

લડાઇમાંથી તે સાજેસમા પાછા આવ્યા ખરા પણ સાધરાન લીધે તે बर्क रित अनी अथे। हते। ते पड़ी તેએ કંઇ કેટલા દુ:ખ સહન કર્યો હતા. ઘરે આવ્યા પછી ખબર પડી 3. तेना धरडा पिता **भर**ख पान्धा हता अने पेताना ओडना ओड यार વર્ષના દિકરાનું અવસાન થયું હતું. હવે એના કુડમ્મમાં તેના પતની સિવાય ब्ध काम क्री शकता न बता बाय- क्यारीमां शाक लाळ वावेदा बता, ले

ર્સમિન કવાનાવ નામે એક રેલ્વે પાર્ટર પત્રના વા ને લીધે ખેતર ખેડવાનું व्यवहं ढतुं. ये।ताना गाममां वधारे वभत रही न शक्वायी तेमछ्ने नासील अलभाववा नवा नवा स्थणां ये अभवा માંડયું. પ્રથમ તા એક એ જગ્યાંએ प्रयत्न इरी क्रीये। प्रश्न नसीभे बारी न आपी पशु लपारे तेनी पत्नीने તાકરી મળી અક ત્યારે તેજો એકલા એજ પ્રવાસ કરવા માંડયા. એક વેળા ઇવાનાવ એ'છનમાં બેસીને મુસા **ક**री કरी रहा दता. એક स्टेशन પર ઉબેલા સ્ટેશન મારતરના ચહેરા કર્યાંક क्लेबामां आव्ये। है।य क्लेबुं **લાગવા**થી तेशे स्टेशन भास्तर सामे नेयुं अने स्टेशन भारतरे पशु ४वा-नेावनी साभे लेथुं. धनने अ के ખીજાને એાળખી કાઢયા. છવાનાવની લશ્કરી ડુકડીના એ એાપીસર હતા. "તું જ ઇવાનાવ કે?" તેણે કહ્યું.

> "હા સાકેખ." "तु अदी अपांथी ? " **ઇવાનાવે** પાતા પરીર**ધા**તી જણાવી. "तुं इयां क्ष रखी छे?" **\*'ખ**ખર નથી, સાકેખ." " भ्यार नथी सेटसे ? "

*"*હું કહું હું તેજ સાહેબ મારે જવા માટે કાંઇ જગ્યા રહી નથી. भारे आम शाधवं क की धंभे, साहै भ."

રટેશન માસ્તરે એની સામે જોયું अने क्षिषु वियार अरीने भास्या, ''દેારત, આમ જો, અહીં સ્ટેશન પર થાેડા વખત થાેબી જા. હું માનું છું કે તું ગૃહસ્થી છે. તારી પત્ની ક્યાં

''સાદેખ! હું પરણેલા છું. મારી પત્ની હાલ કરડે શહેરમાં એક वेपारीने त्यां ने। इरी इरे छे."

-આવવા લખી જણાવ, તેને આવવા હું તને એક મક્ત પાસ આપીશ. અહીં એક પાર્ટરની જગ્યાં ખાલી પડી છે. તારા વતી ઉપરીતે હું એ વિષે બલામણ કરી જોઇશ."

"હું તમારા ધર્યા જ આબાર માનીશ, સાદેષ," ઇકાનાવે જવાળ આપ્યાે.

रिश्चनतुं आभ तेने शर् इयुं ते રસાહામાં મદદ કરતા, લાકડાં કાપી લાવતા અને પ્લેટફાર્મ પણ સફ ટ્રાલીમાં ખેત્રી તેમની કેળીનમાં ગયા. કેખીન નવી જ ખાંધેલી હતી અને અંદરથી હૈદાગી હતા. ભળતે મુખ્ ત્રીજી કાંઇ રહ્યું ન હતું. તેમા ખન્ને જેઇએ તેટલું હતું. પાસે જ એક

આગળ રહેતા પાર્ટર **જાણે વારસામાં** भुश अथे। इते। के अभीननी यन्ते ખાજુએ મળીને દાઢ ખે વીધા જેટલી જમીન ખેડેલી હતી. ઇવાનાવના હર્ષ ના પાર ન રહ્યો તે ખેતી કરવાનું अने ओक भाषने ओक धारे। भरीह વાનું વિચારવા લાગ્યાે.

च्येने लइरीमातनी अधी चीको आप વામાં આવી-એક લીધા વાવટા, એક લાલ વાવટા, ફાનસ, ભું મળું, હથાડા, सावर्षी, अधे पाणवाना निषमीने લગતી બે ચાપડીએા અને ગાડીની અવર-જવરનું ટાઇમ-ટેબલ. શરૂઆતમાં ते। ध्वानावने रात्रे ७ ध नहेरती આવતી. આખા ટાઇમ ટેળલને એણે માઢે કરી લીધું. માડી આવવા પહેલા એ કલાક આગળથી તે કેબિનની બહાર ગાદવેલા બાંકડા પર જઇને બેસતા, अने भाडी आववानी दिशा तरह लेध ને એ સંભળવા પ્રયતન કરતા કે ગાડીના પાટા ખખડે છે કે નહીં અથવા ગાડીના અવાજ સંભળાયા છે है नहीं. जो है ज्ञेने हरेड शण्द ચીપી ચીપીને વાંચવા પડતા છતાં पाताने पाणदाना नियमाने पथ अही માહે કરી લીધા હતા.

**ઉનાળા** આવ્યા ત્યારે ખાસ કામ કરવાનું રહેતું ન હતુ. શિયાળાની **એમ ખરક સાક કરવાના ન હાે**ય तेमक आडी पशु भट्ट आव-का हरती ન હતી. ધવાનાવ પાતાને સાંપાયેલા भा भ भां रे। ज भे वभत पाटा તપાસતા, અહીં-તહીં જરા રક ફેરવી जीता, पाणीना पाछप जीता अने पार्श धरे अर पेतानुं काम करता, પણ એને અકજ મુસીયત નડતી હતી. એણે કંઇ પણ કરવું દાય તા ते माटे छन्सपेडटरनी परवानगी लेवी પડતી. ઇંત્રાનાત્ર અને તેની પત્નીને આથી કંટાળા પણ આવવા માંડયા दते।.

चे क्र-भे भिंता पसार थप गया. धवानेवि, जेनी अन्ते आगु इर इर ાતા જો, તું તારી પત્નીને અર્ડી દેખાતી કેમીનના પાર્ટરાની પછ એાળખાણ કાઢરા માંડી, એક પાર્ટર તા ધણા વૃદ્ધ હતા અને અધિ કારીયા હ'મેશા એને છુટા કરવા માંગતા હતા. તે કેપીનની વહાર જવકલે જ નીકળતા, તેની સ્ત્રી તેનું બધું કામ સંભાળ લેતી હતી. ખીછ બાજીની કેબીનમાં એક જીવાન **માટે** ર રહેતા હતા. દેખાવે સાધારણ પશુ મન્મભુત બાધાનું એનું શરીર હતું. तेनी अने धंवानावनी पदेवी भूसाकात એક બીજાની કેમીન તરફ ચાલતાં રાખતા. એકાદ પખવાડિયામાં ક્રવા- અડધે રસ્તે થઇ હતી. ક્રવાનાવે ટાપી ત્રાવની પત્ની આવી પદ્યાંચત તેએ માથા પરથી ઉચકીને નીચા નમતા કહ્યું, ''તંદુરસ્ત રહેા, પાડાશી."

> પાડાશીએ એની તરફ ત્રાંસી નજરે नीयुं "अम छ। । " ओठो लेबाम અ.પ્યા અને પાછું કરીને ચાલવા મ ડધું

वभत करतां तेमनी पतनीकी क्रीक ખીજાતે મળી. ક્રવાનાવની પત્નીએ ચ્મેની સાથે આખા દિવસ ગાળ્યા પણ तेश्री अार्जु भास्या नहीं.

क्रेक प्रस'ने धवानावे तेएति इह्यं, ''तारे। पति वाते। उमे। है। य मेर्बु જણાતું નયી."

પેલી સ્ત્રી જરાવાર શાંત રહી અને પછી જવાય આપ્યા, ''પણ એમની પાસે વાત કરવા જેવું યે શું છે? દરેક પાત પે તાનું ફાડી લેવાનું હે.ય છે. જાગા હવે, ભગવાન તમારી रक्षा अरे।."

णील क्षेत्राह मिखनामां ते। तेथा। એક ખીજાને વાર'વાર મળતા થઇ ગયા, ઇવાનાવ, વેસીલી સાથે પાટે પાટે કરવા જતા, પાઇપ ઉપર વેસીને ધુમ્રપાન કરતા અને છવનની અવનવી સંભળાવતા. વેસીલી માટે ભાગે ચુપ ल रहेते। पशु धवाने।व स्मेने पे।ताना ગામની અને લડાઇની વાલા કહી સાંબળાવતા.

"મારી જીવાનીમાં મેં ઘણા દુ:ખ સહન કર્યા છે," તે કહેતા, "અને વિધાતાજ જાણે કે હું આટલું લાંખુ શી રીતે જીવી શક્યા છું. બગવાને મને મુખ તથી આપ્યું, પણ તે જે આપશે તેજ મળવાનું છે. દારત વેસીલી, ઍ ते। अभन्य यास्या करे."

વેસીલી એના પાઇપમાંથી રાખ કાઢતાં ઉભા થયા અને માલ્યા, ''જીવનમાં ભાગ્યા આપણાં પીછે। નથી **ક**રતું પણ મા**ણ્ય જાત ક**રે છે, आ પૃથ્વી પર માણુસ સિવાય વધુ કુર એક પ્રાણી નથી, એક વર્ બીજા વર્ને નહીં ખાય પણ એક માણુસ ખીજા માણુસના બાગ જરૂર લેશે."

"अवु ते। हेम अद्वेताय, वह वहते भाष छ ने ? "

''એ શબ્દાે મારા મનમાં આવ્યા ચ્યેટલે મેં એ પ્રમાણે કહ્યું. ગમે તેમ તા યે માણુસ જાત જેટલું કુર પ્રાપ્ત नथी. की भाएस अना धातप्री-પણાને અને લાબા વૃત્તિને છાડી દે તાે જ જીવન જીવવાનું શક્ય ખતે. न्यां अधा क तभने डंभ भारवा ઇંચ્છે, કરડવા માગે અને ખાઇ જવા કરે ત્યાં ચિંતામુકત જીવન શી રીતે क्तात है "

भवानावे सहेल वियार करतां કહ્યું, 'દેશણ જાણે બાઇ, કદાચ તું કદ્દે તેમ પણ દ્રાઇ શકે અથવા તા પ્રભુની પણ એવી ઇચ્છા દેાય."

''અને કદાચ,'' વેસીલીએ કહ્યું, तारी साथे वाते। इरवी ओ पणु व भत भनाउवा केंचुं कर छे. के भंधा कर દુઃખાને ભગવાન પર છાડી દે અતે દુઃખ ભાગવતું ખેસી રહે તે મતુષ્ય નથી પણ પશુ છે. એજ મારા કહે-વાના મતલય છે." અને એછે, પાછા ક્રીને 'ગુડબાય' કર્યા વિના ચાલવા

ઇવાનાવ પણ ઉભા થયા. ''બાઇ.'' તેણે બુમ પાડીને કહ્યું, ''તું શા માટે શરસા કરે છે? ' પણ તેના પાડાશીએ પાછું જોયા વિના ચાલરાતું જરી જ રાખ્યું. (अधुई)

લબ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

સુરલી જમણના અમે રપેશ્યલીસ્ટ છીએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રાેડેસીયાના કાઇ પણ ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રસાેઇ કરવાના અમે કન્દ્રાક્રઢ લઇશું.

# કેપીટન્સ ખાલ્કની હાેટેલ

(ધી કાર્નાર મીઠાઈ હાઉસ)

ગ્રે અને વિકટારીયા સ્દ્રીટના ખુ<mark>ણાપર - હરળન.</mark> કૃાન નંબર ર૩૪૧૪ કેલીમામ: KAPITAN.

## તાજાં ઉમદા ફરૂટ

આંબા અળધ, લીલી અળદ, રતાળ અને સુરબુની ત્રાસમ ચાલુ છે. આદુ પૈની ૮ રતલ, લસબુ શી. ૧–૩ રતલ, પાપદ નંખર ૧ શી. ૧૦, નંખર ૨ શી. ૮ ૧૦૦.

કપુરી અને ચેવલી પાન બનાર ભાવ, પારિટેજ જાદું. ભારપ્રાઢ ગાલ ર્શ, ૧૦-૬ લાંબી અને સ્કેચર બારપ્રાટ શી. ૧૬-૬ ડઝન.

રાડેસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને બેલછયન કોંગાના ઐારડરા **૯૫**૧ પુરદ્ર ધ્યાન આપી કાઈ પણ વસ્તુ પરમીટ ક્લાવી માેક્લશું.

All prices subject to Market fluctuations.

### A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS P. O. Box 251. DURBAN.

## ધીરૂબાઈ પી. નાયક

**છુક્કીપર, મુસાફરી, વીમાનાં અને જનસ્લ એજન્દ** 

હોંદુસ્તાન અગર દુનીયાના કાઈ પણ લાગની હવાઈ દરિયાઈ અગર જમીન માગે' મુસાફરી કરવા ઘેર બેઠાં અમારી મારફતે ખુઠોંગ કરાે.

છે દેશી, આગ, ચારી, દુકલાઢ, અકરમાત, પ્લેટમ્લાસ, વિગેરેના વામાં અમે હતરાવી આપીએ ઇમિ.

ર્ઇન્ક્રમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાબના ગાપડા લખાવવા રેવન્યુ ક્રદીયરન્સ સર્ટીક્રીકેટ કે વેપારના લાયસેન્સા. પાસપાર તેમજ ઈમાચેશનને લગ્ની બાબતામાં કંઈ પણ કી લીધા વિના અમે મકૃત સલાહ આપર છે.

ત્રિશનલ સ્યુષ્યુઅલ લાઇફ એસાસીએશન એફ એારદ્રલીયા અને ધાર્કશાયર ઇનરયુરન્સ કેપની લીમીટેડના પ્રતિનિધિ

Phone: 33-9033. 26 Barkly Arcade, Cor. 38, Market & Diagonal St., J'BURG.

## ફરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

બેડક્સ સુડ, હાઇનીંબક્સ સુડ, વાહેરાખ, દરેસીંમ ગ્રેસ્ડ, સાઇદ બાહે મોફીસ ડેસ્ક, છુક કેસ, ટેખલ, તદન ક્રીફાયત ભાવે ખરીદી શકશા. ભતે પધારી લાભ શ્રેવા શુકશા નહિ.

—બાકસ, ટેબલ અને કીચન હરેસર—

એ હમારી દેખરેખ નીચે તર્ધયાર થાય છે. તેના સ્ટાક હમેશાં તર્દ-યાર રહે છે. માત્ર રાક્કા લાવાના પ્રાર્ધસ શીસ્ટ મંત્રાવા અને વેપાર આગલ વધારા.

### L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP. J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

## હીંદની માેટામાં માેટી વિમાની કમ્પની તમારી સેવામાં

—ધા—

# ન્યુ ઇન્ડીયા ઇન્સ્યુરન્સ

કંપની લીમીટેડ

સાઉથ આફ્રિકાના એકજ મુખ્ય પ્રતિનિધિ રસ્તમજ જાલભાઇ રસ્તમજ ૧૪૦ કવીન સ્ટ્રીટ, ડરપ્યન – નાટાલ.

सेवा अने निल<sup>°</sup>यता

માટે અમને મળા.

**બધી જાતના વિમાએ** અમે ઉતારીએ છીએ.

્યી. એા• બાકસ ૧૬૧૦• • રેસીડેન્સ : ૧૧૧ ઇલેવન્ય એવન્યુ, ડરબન.

ટેલીફાન્સઃ ઐાફીસઃ ૨૫૮૪૫ રેસીડેન્સઃ ૩૬૪૧૩.

# હિંદનો પત્ર

(અમારા ખળરપત્રી તરફથી) ૧૫-૫-૫૯:

## નહેરનાં પાણીના ઝગડાે

ને દિલ્હી, તા. ૧૪: વડા પ્રધાન શ્રી જવાહરલાલ નહેરૂએ આજે અત્રે એમની માસીક પત્રકાર પરિષદમાં જહેર કર્યું હતું કે વિશ્વ બેંકના પ્રમુખ શ્રી મુજીન બ્લેક ''નહેરના પાણીના ઝઘડા'' અંગે જે દરખારતા રજી કરી છે તે આર્યીક રીતે ઘણું. વિશાળ અને કદાચ આપણી ધારણા કરતાં પણ ઘણી વધુ પડતી છે, તેમજ જે સમય માટે ભારતે પાકીસ્તાનને પાણી આપવા તું ચાલુ રાખવું પડશે તે સમય પણુ ઘણા લાંભા છે."

શી નહેરૂએ એક પ્રશ્નના જવાબ આપતાં જણાવ્યું હતું કે ભારતને ખે જ વાતમાં રસ છે. એક તા એ કે ભારતને એ કે ભારતને એવા કાર્યક્રમની જરૂર છે કે ને દરમીયાન ભારત પાંધીરતાનને પાંધી આપવાનું ખંધ કરી શકે; અને એ દરમીયાન પાંધીરતાન ભારતીય પાંધી પુરવઠાને ખદલે પાતાની નહેરા દ્વારા પાંધી મેળવી શકે અને ખીજી એ આ નહેરા માટે ભારતને જે નાંધાં પાંધીરતાને આપવાના છે એ.

વડા પ્રધાને મંગલા ભંધ અંગે જ્યાબું હતું કે આ ભંધ અંગે જાપણે બૃતકાળમાં વાંધા લીધા હતા એને મંત્રણમાં આક્રકતરા ઉલ્લેખ કરાયા છે. આપણે તા જે નાણા નહેરા માટે આપવાના છે તે અને સમયની સાથે જ લાગેવળગે છે, કેમકે એટલા સમય આપણે પાકીસ્તાનને પાણી આપવાનું સાલુ રાખવાનું છે. એ સિવાયની અન્ય ભાગતા ભારત અને પાકીસ્તાનની આંતરીક ભાગતા છે.

## એ સ્વીકારી શકીએ નહીં

ધ્રી નહેરૂએ ઉમેશું કે મંગલા ખંધ ખાંધવામાં આવે તે એનાથી જે રેઝરવાયર ખને ધ્યમાં ભારતીય પ્રદેશ ના મેંદા ભાગ આવી જાય અને પાંક્રારતાનના તા થાડા જ ભાગ આવી જાય છે. અને આપણા હક ઝુંટવાઇ જતા હાય એવું કશું પણ સ્વીકારી શકીએ નહીં.

#### ભારત–ચીન વચ્ચે કાેઈ મહાગાંઠ નથી–શ્રી નહેરૂની જાહેરાત

વડા પ્રધાન શ્રી ન હેરૂ એ પત્ર-કાર પરિષદમાં જણાવ્યું હતું કે દલાક લામાના તિમેટ ખાતેના પુન-રાગમન વિષે કાંક પત્રાની આપલે થઇ નથી, અમારા વચ્ચે કાંઇ મડાગાંદ નથી અમે એક બીજાને સંદેશએ! પાઠવાએ છીએ. દલાઇ લામાની ભારત ખાતેની હાજરીયો ચીન-ભારત વચ્ચેના સંખંધા તેંગ યશે એવા પ્રશ્ન ના જવાળમાં શ્રી નહેર એ ઉમેશું કે

શ્રી નહેરૂએ એક પ્રશ્નના જવાબ બવિષ્યામાં ડાંક્યોનું કરવું કહિન છે ાપતાં જણાવ્યું હતું કે ભારતને ખે પરંતુ દલાઇ લામાની દાજરીથી ભારત-વાતમાં રસ છે. એક તાે એ કે ચીનના સંબંધ કેટલેક અંરો તાે તંમ રતને એવા કાર્યક્રમની જરૂર છે કે થયા છે.

### અમેરીકામાં ''અપરાજીત"ની પ્રશંસા

ન્યુવાર્ક સામયિકના ફિલ્મ વિવેચક જહાન મેકેટને ન્યુવાર્કમાં શરૂ થયેલ ભારતીય ફિલ્મ ''અપરાજીવ''ની ભરપુર પ્રશાસા કરી છે. એમણે જ્યાર્ગ્ય છે કે આ ફિલ્મ ભારતીય જીવનમાં જે ડાેક્યાયું કરાવે છે, એની પાછળની દૃષ્ટિ દીકાત્મક હોવા સાથે સહાતુશ્રુતિયુકત પણ છે.

"ન્યુયાક'ર" અઠવાડીકના આ અદ્યાડીયાના અંકમાં મેકેંદ્ર'ન જણાવે છે કે વીસીના ગાળાના ભારતીય જીવન તું આલેખન કરતાં દિગ્દર્શ'ક સત્યજીત રેનાં ત્રણ ચિત્રામાં તું એક "અપરાજીત" છે.

સહેલાયયી પ્રસન્ન ન થતાં વિવેચક મેર્કિને ''અપરાજીત''ના નઢ નડીએન ની પણ સારી પ્રશંસા કરી છે.

#### ગાંધીછની છવન ફિલ્મ

ગાંધીજીનાં જીવન ઉપર આધારિત્ દિલ્મ ૧૯૬૦ના એંગિંગરટ સુધીમાં પુરી થઇ જશે એમ જણાવાય છે. ગાંધીજીનાં જીવનનું વૈવિષ્ય તેન અનંત હતું. એ બધું ક્રાંઇ દિલ્મમાં આવી શકે નહિ એટલે નિર્માતાઓએ ચરિત્ર કથાત્મક દિલ્મ ઉતારવાને બદલે 'ગાંધીજીના ભારત ઉપરના પ્રભાવ' એ વિષયને રપશંતી દિલ્મ ઉતારવામાં આવશે. ગાંધીજીના જીવનનાં અંતિમ વરસાની પ્રષૃત્તિ એમાં બતાવવામાં આવશે.

આ ફિલ્મ ગાંધી રમારકનિધિ અમેરીકાની એક ફિલ્મ કંપનીના સહકારની સાથે ઉતારી રહી છે. એમાં કામ કરવા માટે મુખ્ય નટ મેળવવાની મુશ્કેલી નિર્માતાઓને નહી સુકો છે હતાં ફિલ્મના શરૂઆત આકટાબરની બીજીએ કરવાની તેમની ધારહ્યા છે.

## તિએટી શરણાર્થીએા

ભારત સરકારના મુખ્ય સંપૃકં અધિકારી શ્રી નંદાએ જણાવ્યું હતું કે ૧૦૦ તિએટી શરણાર્યીઓની એક દુકડી તા. ૧૦મીએ મામડીલાથી મીસા મારી જવા ઉપડી હતી. કેટલાક પગ માલે છે જ્યારે ખીજા કેટલાક ખમ્ચર પર એસીને પ્રવાસ કરે છે. આમાં એક લામાના અવતાર મહ્યાતા અપ્રણી પછુ છે, તેમને નિરાશ્વિત છાવણીમાં ખાસ સમવક અપારે.

ખીજ એક હજર શરણાર્થીએ તાવાંત્રથી મીસામારી આવી રહ્યા છે અને ખાકીના ક હજર એ વિસ્તારમાં છુટાઇવાયલા પડયા છે. અત્યારે તો દરરાજ ૧૦૦ શરણાર્થીઓની ડુકઢીને મોકલવાની વ્યવસ્થા કરાઇ છે. શરણા ર્થીઓમાં ૧૦ ટકા કરતાં એછી અંગિ છે, અત્યાર સુધીમાં તિખેટમાંથી ૧૧, ૫૦૦ માનવીએ નિવસ્તિ તરીક તિખેટની સરહદમાં ભારત સીકામ અથવા છતાન આવ્યા છે. તેમાંથી આશરે ૧૫૦૦ ભૂતાન અને ૨૦૦ થી ૩૦૦ સીકામ મયા છે. ખાકીના ભારત આવ્યા છે.

ગાંમતા કથી મળતા વ્યદેવાલ જણાવે છે કે વ્યાની સત્તાવાળાઓએ ભૃતાન ગયેલા નિવાસીતાને અપાલ કરી છે કે 'તમે તિખેટ પાછા આવા, તમારી સામે કાંધ પણ જાતના પગલાં લેવામાં આવશે નહિ.'

### રા. ૩૨,૦૦૦ની કિંમતનું દાણુચારીનું સાનું

મુંબઇના કરટમ અધિકારીએ મ મુંબઇના બંદરમાં રા. ૩૨૦૦૦ની કોંમતનું ત્રેરકાયદેં સોનું અને અપીધ્યુ કબજે કર્યું છે.

પુર્વ આક્રિકાના ખંદરા એશ અહીં આવી પહોંચેક સ્ટીમર 'એક. એસ. અમરા'ની કેળીનમાંથી રા. ૨૫,૦૦૦ તી કોંમતનું ૨૪૦ તોલા સાનું કખજે કર્યા ખાદ કસ્ટમ અધિકારીઓએ આ સ્ટીમરના ચાઇનીઝ ઇટરની અટકાયત કરી હતી. અધિકારીઓએ ઇરાની અખાત માટે જતી ઉતારૂઓની સ્ટીમર 'અમરા'માંથી રા. ૬૫૦૦૦નું ૨૫ પાઉન્ડ અધીધુ પધુ કખજે કર્યું' હતું. ઉતારૂના ખાવાના કર'ડિયાની અંદરથી આ ગેરકાયદે માલ મળી આવ્યા હતા,

### માલપુરમાં તેલની શક્યતા!

ખંભાત લું છું જની ઉબી સાગરપટી ની લાઇનમાં લગભગ પંદર-વીસ માઇલના અંતરે ખંભાતના અખાતને સમાતર જંણુસર તાલુકાના દેવલા માલપુર વિસ્તારમાં તેલ મળવાની શક્યતા જહ્યાયાની હંકીકત બહાર આવી છે. તેચરલ ગેસ કમીશનની પ્રાથમિક ડ્રીલીંગ કરતી પાર્ટીએ જંણુ સર તાલુકામાં હમણાં કામ શરૂ કર્યું છે અને તે પાર્ટી આ વિસ્તારમાં પૃશુ ડ્રીલીંગ કરી તપાસ કરનાર છે તેમ ખખર મળે છે.

# विविध वर्तभान

અમેરીકામાં ટાગાર જ્યાંતિ

વા શિંગ્યન, તા. ૧૩: ઉપ-પ્રમુખ થ્રી નિક્સને રવીન્દ્રનાથ ટાગારને કેવળ સાહિત્યના ક્ષેત્રના જ અત્રણી નહિ પણ વ્યક્તિગત મૈત્રી અને શુભેચ્છા વધારનાર એક 'આગેવાન રાજદુત' તરીકે વર્ણવ્યા છે. ટાગારની ૯૮મી જ્યંતીની જિલ્લણીના પ્રસંગે ઉપ-પ્રમુખનું આ નિવેદન પ્રમુટ થયું છે. ભારત ખાતેના બૃતપુર્વ અમેરિકન એલચીએ ચેરટર બૌલ્સ, જહાન શર્મન કુપર, કવિએ રાયર્પ ફેરસ્ટ અને કાર્લ સેન્ડખર્ગ તથા પાએટ્રી સાસાયટી એક અમેરિકાનાં નિવેદના આ પ્રસંગે વાંચવામાં આવ્યાં હતાં.

ભારતીય ઐલચી ખાતામાં આ ઉત્સવ માજમા હતા. એલચી ચામલાએ ટાગારને 'કવિ, ક્લિસુક, વિચારક અને મુત્સદી' તરીકે વર્ણવ્યા હતા.

એમએ કહ્યું હતું કે ટાગાર માત્ર ભારતના જ નહિ, સમગ્ર વિધના હતા. ટાગારે દુનીયાની બીલિક અને આષ્યા ત્મિક શક્તિ વિસ્તૃત બનાવી છે,

ચેસ્ટર ખાલ્સે જણાવ્યું હતું કે માત્ર મારા જ નહિ, મારા આખા કુકું બના જીવન ઉપર ટાગારની અસર છે. મારી પુત્રી સિન્થિયાએ એક વર્ષ સુધી ટાગારની યુનીવર્સીટી શાંતિની કતનમાં અભ્યાસ કર્યો છે. એથી એનું જીવન ધર્ણ સમૃદ્ધ થયું છે. કિવ રાખર્ટ ફેરિટ જણાવ્યું હતું:
''સદ્ભાગ્યે ટાગારની કાવતા રાષ્ટ્રીય
સીમાડા ઓળંગીને એમના પાતાના જ
અંગ્રેજીમાં આપણી પાસે આવી શકી છે. એ કવિ જેટલા એમના દેશના હતા, એટલા જ આપણા પણ હતા. તેઓ મારા મિત્ર હતા, અને એમના જયંતી ઉત્સવમાં ભાગ લેતા હું મવ' અનુભવું છું."

કાલ સેન્ડબર્ગ જણાવ્યું હતું :

''રવીન્દ્રનાય ટાગેર અમેરીકાની સુલાકાતે આવ્યા અને આપણે એમને જોઇ–સાંભળી શક્યા એ બનાવને ઘણા સમય વીતી ગયા છે. આજે તાૃ लेधके अने हिंवने संभारवा लेधके."

## અશુપ્રયાગાતું પરિણામ

વાશીંગ્ટન, તા, ૧૦: (રાઇટર) ઋમેરીકા કોંગ્રેસની કિરણાત્સર્મી પેટા સમીતીને જણાવવામાં આવ્યું હતું કે અત્યાર સુધીમાં બ્રિટન, અમેરીકા ં અને રશીયાએ અહ-પ્રયોગા કર્યાં હતાં, તેને પરિષ્ફામે નવકરાડ ટન કિણાત્સર્ગી રજકથા પડી છે.

આપને એમની કવિતાના લય સાંભળવા રજકનાની વર્ષો થઇ છે. અહ્યશક્તિ પ'ચે આ પ્રકારની નહેરાત પ્રથમ વખત કરી હતી. પંચે નહેર કર્યું दतुं हे धीटन अने अभेरीकाना प्रयेशिः। ने अरचे १५० क्षाम टन अने સાવિયેટ સંધના પ્રયાગાયી ૨૫૦ ટન રજક્રણા પડી હતી. તેમાં ચ્યેમ પહ્યુ ~ણાવવામાં આવ્યું છે **કે** દક્ષિણ ग्राणार्ध करतां बचर ग्राणार्धमां वध

# સ મા ચાર

—મુંબઇમાં ૨૦૬૬૯ બાળકા ઉમ્મર લાયક હાવા છતાં શાળામાં નથી જતાં. આમાંના માટા બાયના પી અને पुरतहाने भाटेना नाषाने अभावे नथी જતા અને કેટલાક કાંઇક ખાટી માન્યતાઓથી ધરમાં રહે છે.

—ાલાઇ લામાં ટુંક મુલ્તમાં દીલ્હી જરો અને ટીએટ અંગે વાટાધાટા **ક**રશે.

-- ખંગાલની એક સ્ત્રી ડાક્રેટર વિમાની કાર્સમાં જોડાવવા માટે પેરેસુટથી ६वाक्ना अने भीक डेाइटरी महहे। પ્ઢાેચાડવાની તાલીમ લઇને દાખલ થવા માટે જોડાયા છે. ડાે. ગીતા य'दा प्रथम लारतीय नारी छे है के આવા કાર્યમાં પ્રવેશ છે.

—મામ્બાસા અાદ્રીકન ડેમાેક્રેટીક युनीयन भाइको हेनीयानी अवर्नार सर प्रवास केशीक तथा है। दीनीयस सेहेटरी મી. લેતે ક્રિસ બાઇડેને પત્ર લખી અરજ ≥री छे दें की भे। हैन्याटाने da क છાદવા ભાગતમાં હવે વીચાર કરવા.

—રશાયાએ હવે આશ્રીકા માટે વધુમાં ઇંગ્લીશ અને ફ્રેન્ચ બાવામાં પણ त्राडहास्ट करवानुं नम्श्री क्युं छे.

—કેનીયાની ધારાસબાની બજેટ બેઠક માં આવતા વર્ષ માટે પાેેેલીસ ખાતા

ઇતિહાસમાં એમ. એ.

લેડી રમીયના શ્રી. પ્લોજલાલ પચાઇ જેએ છતિહાસમાં એમ ! એ.ની ડીગ્રી ધરાવનારા પ્રથમ હીંદી છે. આ ડીપ્રી એમને પ્રીટારીયામાં ૧-૫-૫૯ના ઐનાયતો થઇ હતી.

થી. પ્રચાઇએ 'ઇન્ડીયન એાપી-1નીયન'ના ૧૯૦૩થી તે ૧૯૧૪ સુધીના ઇતીઢાસ લખી સાઉય **અ**ાદ્રિકાના હીંદીઓના ઇતિહાસ પર જિજાસ પાડ્યા હતા. આ /નિગંધ લખવા તેઓ ૧૫ એક **दी** वस शीनी इस स्थापी वस्या दतां એમની સફળતાં માટે અમારા એમને અભિનંદન.

માટે ૩૭,૪૨,૭૦૮ પાઉંક ખર્ચની દરખરિત કાઇ પથ જાતના સુધારા સીવાય મંજીર કરવામાં વ્યાવી છે.

−ટાંત્રાનીકામાં સોંહ વ્યને રાઇનાેના शिक्षार ध्यो। यवाथी जो जी श्रीकादीना નાશ થવાના બય હવે ઉભા થયા છે. રાઇનાના શિંગડાં ઘણા કીમતી હાય छे. व्यायी सरकारे व्यक्त कायहा दारा ત્રણ વર્ષ લગી સીંહ અને રાઇનાના શિકાર ન કરવા જણાવ્યું છે.

—વડા પ્રધાન શ્રી નહેરૂએ કોંગ્રેસ મહાસમિતિમાં પ્રતિનિધિ માની સાથે આગલી હરાળમાં બેકક લીધી હતી. ते की अंत्रेस आरीणारीना दवे सक्य ન હોવાથી મેંચ પર એકા નહોતા. 🖣મ મનાય છે. શ્રીમતી ઇન્દિરા ગાંધીએ વકતા ત**રીકે ;**"જવાહરલાલ નહેર્"નું નામ બાલતાં વડા પ્રધાન મંચ પર ભાષણ પૂરતાજ ગયા હતા.

--थी नदेश्य अभनी पत्रधार परिषद માં ઐમની પાતાની તથા જનાખ ઐયુષ્પાન વચ્ચેની શિખર મંત્રણાથી કાયદા થશે એવા થી ચેરટર બાલ્સનાં મંતગ્ય સાથે મતબેદ દર્શાવ્યા હતા अने ल्ां हुं हे अत्यारे नेनाधी કાંઇ ઝાઝું વળે એમ હું માનતા નથી. પાકીરતાને ઢાઇ વિધિસરનું સ્થન પણ કર્યું નથી. વળી તુરેરગ્રામના ખળજબરી પૂર્વકના કળજ અ'ત્રેના भारतना निरोधने। पश् **८**७ मेही જવાળ નથી આપ્યા.

—હિમાલય પર પર્વતારાહણ કરનારી એક હક્કીને ૧૬૦૦૦ની શ્વચાઇ પર કુતરાના બસવાના અવાજ અને કુતરા ના પત્રથા દેખાયા હતાં. 🖳 🥻 આવા ખરધમાં કુતરા વરૂ કે શીયાળ નજ દ્રાઇ શકે. છતાં એવુંજ કાંષ્ઠ न्तनंबर देश्यानी शहयतां अधाय छ नेवा रायटरना सभावार छे.

-મલાયામાં ૩૦ રૂપીયાને પુત્રારે કોમ શરૂ કરનાર એક ભારતીયે છપ લાખ રૂપીયાની રખર એસ્ટેટની ખરીદાની પદેલ કરી છે. રૂબર એસ્ટેટ ધરાવ नार व्या प्रथम भारतीय दशे.

### કીનીકસ સંસ્થાના સમાચારા

OPINION

મ્યા માસમાં પ્રીતીક્સ સંસ્થામાં ચાલતી કરતુરળા ગાંધી ગર્વનમન્દ એક્ડ ઇન્ડીયન રકુલના બાળકાના માટે ના વાચનાલયનું ઉદ્ધોટન ડાે. માર शेद क्षानवासा. (भीसीस इरतम न्यस બાઇ) ને હસ્તે કરવામાં આવ્યું હતું.

તા. ૨૪–૫–૫૯ના શાળાના સ્પાટસ ધણી સારી રીતે માટી **હાજરી**માં જ્જવાયા હતા. જીતનારાને ઇનાત્રા શાળાના પ્રિન્સીપલ મી. પેરૂમલના पत्नीने ६३ते अपाया हता.

ક્રીનીક્સ સેટલમેન્ટ મજીર ચાલ સમાર કંઢ ગયા અંકના સરવાના. પા. ૪-૪-૦ માદી ખધર્સ, જે'લર્ગ યા. ⊌. એમ. માટાલા, ડરવ્યન શી. છાટેલાલ ર. સાહા, ટ્રાસવાલ 🧣

બાષ્યા 🖣ન્ડ સન્સ, યાટ' એલીઝામેય પા. ૧ ડી. કે. પટેલ, હેમન્સકરાલ છ. સી. કેપીટન, ડરખન શી.

યુક્કીપીંત્ર, ઇનક્રમ ટેક્સ લાઇસેન્સૉમ, રેવન્યુ ક્લીયરન્ય ઇનશ્યારન્સ માટે મળા:

આર. વીકુલ

૧૨ બાર્કેલી આર્કેડ, ૩૮ માર્કેટ કારતર ડાયગાનલ અને માર્કેટ नेदातीश्रथमा, हान ३३-१६५४.

# માસ્ટર બ્રધસ (ત્રા.) લીમીટેડ

નત નતનાં નાયલન, રેશમી તેમજ સુતરાક કાપડ, ઓએ બાળકા પુરૂષા માટે વત્તમ નતના વુલન જર્સી, પુલાવર, કારડીયન્સ અને બચ્ચા માટે-લુદીઝ, બીલ્સ, બ્લેન્કેટ્સ, શાલ્સ; નેપ્રકાન્સ વિગેરે.

> કરેક જાતના માલ માટે તપાસ કરવા ભલામણ. જોહાનીસખર્ગ. 33 વેસ્ટ સ્દ્રીટ,

देशन: ८३५-६७८६

બાકસ ૧૫૪૯.

શલ પ્રસંગા માટે બેટ!

સ્ત્રીએા અને પુરૂષા માટે

# ઘડીચાળ !

૧૭, ૨૧ અને ૨૫ જ્યુલનાં ઓંટામેટીક કેલેન્ડર.

> રાેમર रे।ररी

રૂસર વિગેરે દરેક જાતનાં ઘડિયાળ.

ઉપરાંત પુરૂષાનાં શર્ટ સુટ, પાયજમા વિ. તેમજ ખાળકાનાં કપડાં.

# હોલસેલ ભાવે મળશે

બાકસ પદ્દદ, है। : ८३५-२६०१

વલભભાઈ ી. પટેલની કાં. ૪૪, મારકેટ સ્ટ્રીટ, બેહાનીસઅ**ગ**°.

## અણ-બાંબની અસરા

માંખતા અસર તળ ૧૯૫૮માં નીપજેલાં વધુ ૫૮ મરણાના અહેવાલ રાષ્ટ્રર આપે છે. હજુ બીજાં હજારા માયાસા એવાં છે, જે કાઇ પણ ક્ષણે ज्ञेल धारले भरवानां छे. जे निश्चित छे. ञेवा से। है। ने सामान्य रीते અરપૃશ્ય તરીકે અલગ-દ્રીણી જીન્દગી अवनी पडे छे तेमने धार ने। इरी आपर्त नथी है तेमनी साथे है। सरन કरतुं नथी.

ञेवा बाहा इरी सामान्य अवन ગાળી શો; નેવા સંભવ ખદુ એક્ષ્રો છે. ઢાઇ પણ ક્ષણે તેમાના લાહીમાં ધાળા કરોા એાછા થવાનું શરૂ થક लय, अने तेमने वारंबार जीलतं લાહી આપીને જ જીવતા રાખી શકાય.

છેક છેલ્લી મણતરી પ્રમાણે, ૭૮, ૧૫૦ માણુસા હિરાશિમામાં તા ૬ नागरट, १६४५नां राज्य नांभवामां **આવેલા પ્રથમ અ**ણુ માંબ વખતે માર્યા ગયા હતાં. પરંતુ ખીજાં ૩૬,૪૨૫ મંબીર રીતે ધાયલ થયા હતાં. ગુમ યયેલાંની સંખ્યા ૧૩,૯૮૩ હતી.

નામાસાષ્ટ્રામાં ખીજો ગાંબ ૯મા क्यामरट १७४५ना राज्य नाभवामां

વૃહ્દયમાં જાપાનમાં ન'ખાયેલા અલ્ માર્યા ત્ર્યા અને ૭૬,૭૯૬ માધ્યુસા વાયલ થયાં. ગુમ થયેલાંની સંખ્યા મણી શકાઇ નથી. પષ્યુ તે ૮૦૦૦ યા એ છી નથી એમ જ સામ 🕏.

> ya २०६,०७० देशोने ऄ अध्-બાંગની અસરાયી થતા રાગા માટે ઉપચાર કરવામાં આવ્યા છે. અ અસરામાં મુખ્ય અસર તા લાહીમાંથી ધાળા કહ્યુ એકદમ એછા થઇ જવાની હે; અને ખરાખમાં ખરાખ અસર, દાઝેલી જત્રાએ ખરાબ જાળાંવાળી માંડા થઇ જવાની છે. જાપાનની सरकारे काढेर क्याँ सुकल, ६५७२ માણસા દવાખાનાંમાં ચાલુ સારવાર દેદળ છે; તેઓ બાગ્યે જત્રતમાં सामान्य छदन छवी शहे.

આ વર્ષના જીનની શરૂઆત સુધી ૪૫,૮૩૫ માણુસા દવા ખાનામાં ખહાર थी आ जतनी सारवार भाटे निषभित आवता दतां.

જે માતાંઆ આ અણુ બાંબના દુમલાઓમાંથી છવતી રહી હતી, ते भाने ने भाजहा याय छे, ते ने। દશમાંથી સાત જેટલાં તા માનસિક રીતે ખાડીલાં અપુર્શ દેાય છે. તેમનાં आबी. ते वभते ७३,८८४ माधुसे। मायानुं ६६ असाधारणु नानुं है। ४ छ

અતે કિશાર અવસ્થાત્ર પહેાંચતા ચર્ચાપત્ર પદેલાં તેમાંના ઘણાં મરી જાય છે.

ગ્યા દુમલાની અસર તળ આવીને છવતાં રહેલાં પણ અસર પામેલાં ને યુવાન-યુવતી એ એ લગ્ન કર્યાં છે, તેઓમાંના કાપને સંતાન થયું નથી.

આંકડામાં કશું નવું નયી; ઘણી वार सोहाने भेरि ते वाशालाई गयेसा છે. પણ હળુ અણુ-માંબના અખ-तराञ्जायी वातापरध्ने अ 🕶 रीते हुपित करवानुं यास राभी, अनेक ભાવી મતુષ્યોને અને બાળકાને એ જાતના જોખમમાં નાખવાનું ચાલુ રાખવામાં આવે છે, તે પાછળ રહેલી બેજવાબદારી નજર સમક્ષ લાગ્યા કરવા માટે, આ આંકડા હજુ પણ વાર વાર સૌ સમક્ષ મુક્તા રહેવું ले । जे.

> (भनस' ३ डिसें. १८५८, યુનાઇટેડ સ્ટેટસ ]

### विनित लोडिं डे।श

(ગુજરાતી હુ ગુજરાતી ડીકશનરી.) अलशत विद्यापीहते। - श्रीभत १८/८ મળવાનું ડેકાણુ : આ એાપીસ

'Indian Opinion' P. Bag, Durban, Natal.

## रभड़ने जवाण

अधिपति 'छन्डियन ओपिनियन'

ता. १५-५-५६ नां मापिनियनमां રખકુનાં ઉપનામથી જે લેખ પ્રગટ થયા છે અને એવા સમાજ સુધારક लेवा क्षेपा प्रसंशापात ओपिनियन માં પ્રસિદ્ધ થાય એ ઇચ્છવા યાગ્ય છે. परंतु अ।पिनियननां भाविक वांशक વર્ગ વિચાર શુન્ય નથી. સને ૧૯૦૩માં મહાતમા ગાંધીજીને હસ્થે રથાપન થયેલ त्यारथी आल सुधी अभनां सिद्धांतने आपसे अनुसरवा भागता है। धंभे ते। પડદા પાછળ ઉભા રહી (એટલે ઉપ-નામથી) લેખા લખી પ્રસિદ્ધ કરાવવાના કાંઇ અર્થ જ નથી.

**यदारते। आउ'म्पर न पतावता** આપણે જેવા હાંઇએ તેવું સ્વરૂપ બતાવવામાં માષ્યુસ માત્રનું પ્રભુત્વ છે. એજી મહાત્મા ગાંધીજીના પ્રિય સિહાંત. સને ૧૯૩૨માં મહાત્માજી ઇંગ્લેંડ ગયા હता ते वेणाने। अभने। ये।शाक लेध सेवा रण्डुने अमारी नर्भ विन ति छे.

> ડાહ્યાભાઇ કે. પટેલ, પા. ખા. ૧૬, હામન્ય કુરાલ.

# ખુશ ખુબર 🎗

તમારા ખર્ચેલા પૈસાનું પુરૂવવતર મેળવા. દેશમાંથી આવા કે દરિયાપારથી, ફરવા માટે આવા કે બીઝનેસ અર્થ, પણ દરળાન આવવાનું ખને તો ઉમંત્ર ભેર ચાલ્યા આવા.

પણ કયાં?

નામ અને શરનામું તમારી ડાયરીમાં લખી રાખા

# માઉન્ટ એવરેસ્ટ વેજ્ટેરીયન લોંજ

૧૨૬—૧૨૮ ત્રીન્સ એડવર્ક સ્ટ્રીટ, —

## **ક**1२ख

આ એક એવું સ્થળ છે કે જયાં સ્વચ્છતા, સુઘડતા, સુવ્યવસ્થા અને આરામના દર્શન થાય છે અને જ્યાંથી સ્ટેશન બજાર, ખંદર નજીક પડે છે જેથી સમયના ખચાવ અને હરવા ફરવામાં માજ આવે છે

- (૧ઁ) બહાર ગામ કે પરદેશથી આવનાર પેસેન્જરા માટે અગાઉથી ખખર આપરા તા રહેવા સુવા માટે રીઝરવેશન થઇ શકશે.
- (ર) ભાજનના પ્રભ'લપર જાતિ દેખરેખ રખાય છે.
- (૩) લગ્ન અને તહેવારા માટે દરેક જાતની 'સ્વાદિષ્ટ, સાત્વીક મીઠાઇ શુદ્ધ ઘીમાંજ બનાવીએ છીએ.
- (૪) બહાર ગામના એક્રેરાપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવે છે. એક વખત એાડર આપી ખાત્રી કરવા ભલામણ છે.

રા. ગા. ૫૩૦૦ --- ટેલીફાન ૩૩-૫૦૧૦ ટેલીગ્રાફ એડરેસ : "ભગતકા"

## ભગત પ્રધસ (ત્રા) લી.

૧૪ કાર્ય સ્ટ્રોટ, જે હાં ની સ ખ ગ<sup>6</sup>.

હેલિસેલ અને રીટર્ઇલ મર્ચન્ય અને ઇચ્લારા ધાસરી, ખાસ કરીને હમારે ત્યાં ઇન્ડિયન અને ઇચ્લારા ધાસરી, દેશી માથામાં નાંખવાના લતા લતાના તેલા—અત્તરા, સ્ટેનલેસ સ્ટીલ, પીત્તળના અને એસ્યુમીન્યમના વાસણા—કાચ અને પ્લાસ્ટીકના લખાડીઓ— દેશમભાડું અને સ્ટાઇકર તથા બીજી અનેક દેશી ચીલે ઇફાયત ભાવથી મળશે.

#### માથે બાંધવાની રીળન અને વેણીએા

મખમલ, સાદીન, દાર્ષેદા સીલ્કની, રીળન અનેક ર'બ, ડીનાઇન અને સાઈનમાં મળશે, લખ્ન મ'ડપ અને માટર શાસુબારવા માટે જથ્થાખ'ધ શીખના મળી શક્યો.

બચ્ચાં માટે મખમલ, અને રેસમ તથા ફેલ્ટની ટાેપીઓ કીફાયત ભાવે ખનાવી આપવામાં આવશે.

અ'બાેડે બાંધવા મખમલ, રેસમ, કાેટન વિગેરેનાં કુલાેની રંગ રંગની વેધ્1િઓ અને અનેક પ્રકારના ધ્રોચર્સ મળશે. ટેબલ પર સુકવા માટે પ્લાસટીકના સુંદર કુલા મળશે.

ઠેકાણુ**ં: માળરા હેટસ (પ્રા.) લી.** લેડીઝ એન્ડ ચીલ્ડ્રરન્સ હેટ મેન્યુરેકચરર,

ફાન : ૮૩૫–૭૯૯૧ પહેલે માળે, ભાકસ પરપછ. માસ્ક્ર મેન્સન્સ — ૩૩ વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, — જોહાનીસખર્ગ.

## હમણાજ આવેલ શીપમેન્ટ

હરેક જાતની અગરખત્તીઓ જેવી કે "ત્રણ રાઝ" ગેટવે એક ઇન્ડીઆ, અસેકાદરબાર, સુંબધી રાણી, ચામેલી, હત્તા ત્ર'ગેશકર, વાંસ'તી, કષ્ણ દરબાર વિગેરે. અમારા પ્રાઇસ્લીસ્ટ માટે લખેા. (અમે! ફક્ત હીંદની બનાવટનીજે અગરબત્તીએ રાખીએ છીએ.)

લીલું આદું હ પૈની રતલ લીલી હળદળ શી. ૧–૦ /,, માંબા હળદર શી. ૧–૦ ,, ; માંઠી કળી વાળુ લસખુ ૧/૩ રતલ માલ ખરાખર પૈક કરી - ભારાવીશું.

એા ર સાથે પસા ગાકલવા વિન'તી છે.

અમે નીચેની વસ્તુએા ઢાકરેકઢ ક્રમ્પાર્ટ કરીએ છીએ. માલ સારા અને કીકાયત ભાવે મળશે. અમારા પ્રાક્ષ્સ લીસ્ઢ માટે લખા:

શેકેલા ચધ્યા, ખદામ, એલચી, પાવા, મમરા, સેન્ટેડ સાપારી, કાચી સાપારી, શેકેલી સાપારી, ગાળ, આંખલી, કાચા, હીંમ, મસુર, દરેક જાતની દાળા, મધ્યાની આટા, અડદના આટા, પાણીવાળા નાળીએર, વરીયારી, જીરૂ, લવીંમ, મેચી, રાય, અજમા, સુવા, હામેજ, લાધ્યા, લાધ્યા દાળ, આખા મરચાં, નારીયેળના શકા, રાજમરા, ખસખસ, હળદળ, વિગેરે.

# K. HARIBHAI & SONS

(PTY) - LTD.

Direct Importers: Wholesale & Retail Merchants.

81 Victoria Street, — P.O. Box 2156 — C:

Telegraphic Add. "BHAISONS"

# શ્રીમતી તહેમી સોરાબજ રસ્તમજ

જણાવતા આન'દ થાય છે કે તેઓ

નેશનલ મ્યુ<sup>ર</sup>યુઅલ લાઇફ એસાસીએશન એાફ એાસ્ટ્રલેશીયા લીમીટેડ

સ્થાપના ૧૮૬૯ વિક્ટારીયા, ઐાસ્ટ્રેલીયા

- 41 -

## પ્રતિનીધી નિમાયા છે

નેશનલ સ્યુચ્યુઅલના છંદગીના વિમા એ ખરી બાંયધરી છે.

વધુ વિગત માટે લખા યા મળા :

૧૦૬ મેન્સરીલ્ડ રાડ, — ડરખન

બાકસ ૪૭૬, ટેલીગ્રામ—કેબલ "સારાભટમ" '

ટેલીફાન: ૪૭૮૮૮ ૪૭૪૫૩